

## Opinjoni tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni – Governanza riveduta taż-żona Schengen

(2022/C 498/15)

<b>Relatur:</b>	Antje GROTHEER (DE/PSE), Viċi President tal-Parlament tal-Land ta' Bremen
<b>Dokumenti ta' referenza:</b>	<p>Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jindirizza s-sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni fil-qasam tal-migrazzjoni u tal-ażil (COM(2021) 890 final)</p> <p>Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (COM(2021) 891 final)</p> <p>Komunikazzjoni Kongunta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni — Rispons għall-istrumentalizzazzjoni tal-migranti sponsorjata mill-istat fil-fruntieri esterni tal-UE (JOIN(2021) 32)</p>

## I. RAKKOMANDEZZJONIJIET SABIEX JITRESSQU EMENDI

## Proposta għal Regolament li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera

COM(2021) 891

**Emenda 1**

Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
(3) F'dawn l-aħħar snin, iż-żona Schengen kienet soġġetta għal sfidi mingħajr precedent, li min-natura tagħhom ma kinux limitati għat-territorju ta' xi Stat Membru wiehed. Tali sfidi enfasizzaw il-fatt li l-preservazzjoni tal-ordni pubbliku u tas-sigurtà fiż-żona Schengen hija responsabbiltà kondiviża li teħtieġ azzjoni magħquda u kkoordinata bejn l-Istati Membri u fil-livell tal-Unjoni. Huma enfasizzaw ukoll lakuni fir-regoli eżistenti li jirregolaw il-funzjonament taż-żona Schengen fil-fruntieri kemm esterni kif ukoll interni u l-htieġa li jinholoq qafas aktar b'saħħtu u aktar robust li jippermetti rispons aktar effettiv għall-isfidi li qed tiffaccja ż-żona Schengen.	(3) F'dawn l-aħħar snin, iż-żona Schengen kienet soġġetta għal sfidi mingħajr precedent, li min-natura tagħhom ma kinux limitati għat-territorju ta' xi Stat Membru wiehed. Tali sfidi enfasizzaw il-fatt li l-preservazzjoni tal-ordni pubbliku u tas-sigurtà fiż-żona Schengen hija responsabbiltà kondiviża li teħtieġ azzjoni magħquda u kkoordinata bejn l-Istati Membri u fil-livell tal-Unjoni. Huma enfasizzaw ukoll lakuni fir-regoli eżistenti li jirregolaw il-funzjonament taż-żona Schengen, <b>inkluż</b> fil-fruntieri kemm esterni kif ukoll interni u l-htieġa li jinholoq qafas aktar b'saħħtu u aktar robust li jippermetti rispons aktar effettiv għall-isfidi li qed tiffaccja ż-żona Schengen.

**Raġuni**

Il-funzjonament taż-zona Schengen ma jiddependix biss mir-regoli rigward il-kontrolli fil-fruntieri esterni u interni. Il-premessa għandha tirrifletti dan kif xieraq.

**Emenda 2**

## Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda
(4) Il-kontroll fil-fruntieri esterni huwa fl-interess mhux biss tal-Istat Membru li fil-fruntieri esterni tiegħu jitwettaq, iżda tal-Istati Membri kollha li abolixxew il-kontroll fil-fruntieri interni u tal-Unjoni kollha kemm hi. L-Istati Membri huma meħtieġa jiżguraw standards għoljin fil-ġestjoni tal-fruntieri esterni tagħhom, inkluż permezz ta' kooperazzjoni msahha bejn il-gwardji tal-fruntiera, il-pulizija, id-dwana u awtoritajiet rilevanti oħrajn. L-Unjoni tippovdi appoġġ attiv permezz tal-ghoti ta' appoġġ finanzjarju mill-Aġenziji, mill-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta b'mod partikolari, u l-ġestjoni tal-Mekkanizmu ta' Evalwazzjoni ta' Schengen. Ir-regoli applikabbli għall-fruntieri esterni jeħtieġ li <b>jissahhu</b> sabiex ikun hemm rispons aħjar għall-isfidi godda li <b>tfacċaw reċentement</b> fil-fruntieri esterni.	(4) Il-kontroll fil-fruntieri esterni huwa fl-interess mhux biss tal-Istat Membru li fil-fruntieri esterni tiegħu jitwettaq, iżda tal-Istati Membri kollha li abolixxew il-kontroll fil-fruntieri interni u tal-Unjoni kollha kemm hi. L-Istati Membri huma meħtieġa jiżguraw standards għoljin fil-ġestjoni tal-fruntieri esterni tagħhom, inkluż permezz ta' kooperazzjoni msahha bejn il-gwardji tal-fruntiera, il-pulizija, id-dwana u awtoritajiet rilevanti oħrajn. L-Unjoni tippovdi appoġġ attiv permezz tal-ghoti ta' appoġġ finanzjarju mill-Aġenziji, mill-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta b'mod partikolari, u l-ġestjoni tal-Mekkanizmu ta' Evalwazzjoni ta' Schengen. Ir-regoli applikabbli għall-fruntieri esterni jeħtieġ li <b>jigu implimentati b'mod effettiv u effiċjenti</b> sabiex ikun hemm rispons aħjar għall-isfidi godda li <b>qed jifacċaw</b> fil-fruntieri esterni.

**Raġuni**

Ir-regoli li jirregolaw il-fruntieri esterni, li bħalissa huma konformi mal-istandards internazzjonali u joffru biżżejjed strumenti għall-awtoritajiet kompetenti biex iwettqu kontrolli fil-fruntieri effiċjenti u sensitivi għall-protezzjoni peress li huma pjuttost flessibbli, jeħtieġ li jigu implimentati sabiex il-potenzjal tagħhom jiġi sfruttat b'mod effettiv u effiċjenti.

**Emenda 3**

## Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
(8) Huwa meħtieġ ukoll li <b>jissahhu</b> r-regoli u s-salvagwardji fid-dritt tal-Unjoni sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jaġixxu malajr biex jiġġieldu l-każijiet ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti. Tali strumentalizzazzjoni jenħtieġ li tintfiehmed bħala li tirreferi għal sitwazzjoni fejn pajjiż terz <b>jinstiga flussi migratorji irregolari lejn l-Unjoni billi jinkoraġġixxi jew jiffacilita b'mod attiv il-wasla ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fil-fruntieri esterni tal-Istati Membri, fejn tali azzjonijiet jindikaw intenzjoni</b> li jiddestabilizzaw l-Unjoni kollha kemm hi jew Stat Membru u fejn in-natura ta' tali azzjonijiet tista' tpoġġi friskju funzjonijiet essenzjali tal-Istat, inklużi l-integrità territorjali tiegħu, iż-żamma tal-ligi u tal-ordni jew is-salvagwardja tas-sigurtà nazzjonali tiegħu.	(8) Huwa meħtieġ ukoll li <b>jigu applikati b'mod effettiv u effiċjenti</b> r-regoli u s-salvagwardji fid-dritt tal-Unjoni sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jaġixxu malajr biex jiġġieldu l-każijiet ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti. Tali strumentalizzazzjoni jenħtieġ li tintfiehmed bħala li tirreferi għal sitwazzjoni fejn pajjiż terz <b>jew attur sponsorjat minnu jappoġġja b'mod attiv numru sinifikanti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fit-tentattiv tagħhom biex jidhlu fl-Unjoni jew fi Stat Membru b'mod irregolari u kollha f'daqqa, bl-intenzjoni</b> li jiddestabilizzaw l-Unjoni jew Stat Membru, u fejn <b>l-Istat Membru affettwat ikun kapaċi jiġġustifika kif dovut in-natura ta' tali azzjonijiet tpoġġi friskju funzjonijiet essenzjali tal-Istat, iż-żamma tal-ligi u tal-ordni jew is-salvagwardja tas-sigurtà nazzjonali tiegħu, u fejn il-Kunsill Ewropew ikunu rrikonoxxa, b'urgenza, li l-Unjoni jew Stat Membru wiehed jew aktar qed jiffacċjaw sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti;</b>

**Raġuni**

Id-definizzjoni proposta ta' strumentalizzazzjoni hija wiesgħa wisq u mhix ċara, bir-riskju li hafna sitwazzjonijiet differenti jitqiesu kompatibbli ma' din id-definizzjoni. Din tmur ukoll kontra l-linji gwida għal regolamentazzjoni aħjar peress li l-Valutazzjoni tal-Impatt li takkumpanja l-Proposta (SWD(2021) 462 final) tammetti li ma teżaminax l-istrumentalizzazzjoni tal-migrazzjoni irregolari. Għalhekk huwa meħtieġ kunsens politiku fil-livell tal-UE dwar jekk sitwazzjoni tikkostitwixxix strumentalizzazzjoni. Minhabba l-gravità tal-miżuri restrittivi imposti fuq l-individwi b'riżultat ta' dan u minhabba li l-Proposta tal-Kummissjoni twieġeb għal talba tal-Kunsill Ewropew (EUCO 17/21), jeħtieġ li fid-definizzjoni tiġi kkunsidrata l-pożizzjoni affermativa tal-Kunsill Ewropew, li jiltaqa' malajr sabiex jippermetti azzjoni fil-pront mill-Istat (i) Membru(i) kkonċernat(i).

**Emenda 4**

## Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(9) L-istrumentalizzazzjoni tal-migranti tista' tirreferi għal sitwazzjonijiet fejn l-ivvjaġġar irregolari ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jkun gie <b>mhegġeġ jew</b> iffacilitat minn pajjiżi terzi lejn it-territorju tiegħu stess biex tintlaħaq il-fruntiera esterna tal-Istati Membri, iżda tista' tirreferi bl-istess mod <b>għat-theg-ġiġ jew</b> l-iffacilitar attiv tal-ivvjaġġar irregolari ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi digà prezenti f'dak il-pajjiżi terzi. L-istrumentalizzazzjoni tal-migranti tista' tinvolvi wkoll l-impożizzjoni ta' miżuri koerċittivi, maħsuba biex iwaqqfu liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi milli jtilqu miż-żoni tal-fruntiera tal-pajjiżi terzi li jwettaq l-istrumentalizzazzjoni, hliet fid-direzzjoni ta' Stat Membru.</p>	<p>(9) L-istrumentalizzazzjoni tal-migranti tista' tirreferi għal sitwazzjonijiet <b>iddefiniti fil-punt 27 tal-Artikolu 1(1)(b)</b>, fejn l-ivvjaġġar irregolari ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi <b>fl-Unjoni Ewropea</b> jkun gie ffacilitat <b>b'mod attiv</b> minn pajjiżi terzi lejn it-territorju tiegħu stess biex tintlaħaq il-fruntiera esterna tal-Istati Membri, iżda tista' tirreferi bl-istess mod <b>għall-iffacilitar</b> attiv tal-ivvjaġġar irregolari ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi digà prezenti f'dak il-pajjiżi terzi. L-istrumentalizzazzjoni tal-migranti tista' tinvolvi wkoll l-impożizzjoni ta' miżuri koerċittivi, maħsuba biex iwaqqfu liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi milli jtilqu miż-żoni tal-fruntiera tal-pajjiżi terzi li jwettaq l-istrumentalizzazzjoni, hliet fid-direzzjoni ta' Stat Membru. <b>Jenhtieġ li sitwazzjonijiet li fihom atturi mhux statali jkunu involuti f'kriminalità organizzata, b'mod partikolari l-facilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali, ma jitqisux bhala strumentalizzazzjoni tal-migranti meta ma jkun hemm l-ebda għan li jiġu destabbilizzati l-Unjoni jew Stat Membru. Barra minn hekk, jenhtieġ li l-operazzjonijiet ta' għajjnuna umanitarja ma jitqisux bhala strumentalizzazzjoni.</b></p>

**Raġuni**

Għall-fini taċ-ċertezza legali, hija meħtieġa referenza għad-dispożizzjoni li fiha tiġi definita l-istrumentalizzazzjoni.

## Emenda 5

## Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda
(10) Jenhtieg li l-Unjoni timmobilizza l-ghodod kollha mis-sett ta' ghodod taghha ta' miżuri diplomatiċi, finanzjarji u operazzjonali biex tappoġġa lill-Istati Membri li qeghdin ihabbtu wiċċhom ma' strumentalizzazzjoni. L-isforzi diplomatiċi mill-Unjoni jew mill-Istat Membru kkonċernat jenhtieg li jinghataw prijorità bhala l-mezz biex jiġi indirizzat il-fenomenu tal-istrumentalizzazzjoni <b>Din tista' tiġi</b> ssupplimentata, <b>fejn xieraq, mill-impożizzjoni ta' miżuri restrittivi</b> mill-Unjoni.	(10) Jenhtieg li l-Unjoni timmobilizza l-ghodod kollha mis-sett ta' ghodod taghha ta' miżuri diplomatiċi, finanzjarji u operazzjonali biex tappoġġa lill-Istati Membri li qeghdin ihabbtu wiċċhom ma' strumentalizzazzjoni. L-isforzi diplomatiċi mill-Unjoni jew mill-Istat Membru kkonċernat jenhtieg li jinghataw prijorità bhala l-mezz biex jiġi indirizzat il-fenomenu tal-istrumentalizzazzjoni <b>Dan jenhtieg jiġi</b> ssupplimentat <b>b'miżuri preventivi adatti</b> mill-Unjoni, <b>li jinvolvu lill-pajjiżi terzi li jwettqu l-istrumentalizzazzjoni u lill-pajjiżi ta' orijini tal-migranti strumentalizzati.</b>

## Raguni

Il-prevenzjoni hija kruċjali fl-isforzi kollha biex tiġi indirizzata l-istrumentalizzazzjoni. Ir-rapporti tas-sitwazzjoni ghandhom jiġu abbozzati regolarment mid-delegazzjonijiet tal-UE fil-pajjiżi ta' orijini tal-gruppi strumentalizzati ta' migranti u fil-pajjiżi terzi li jwettqu l-istrumentalizzazzjoni, u jiġu ppreżentati lill-Kummissjoni bhala bażi ta' evidenza ghal miżuri preventivi.

## Emenda 6

## Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
(11) <b>Fl-istess hin, minbarra dawn il-miżuri, huwa ugwalment</b> mehtieg li <b>jkomplu jissahhu</b> r-regoli attwali b'rabta mal-kontrolli fil-fruntieri esterni u s-sorveljanza tal-fruntieri. <b>Sabiex jassisti aktar lill-Istat Membru jiffaċċja strumentalizzazzjoni tal-migranti, ir-Regolament (UE) XXX/XXX jikkomplementa r-regoli dwar il-kontroll fil-fruntieri billi jipprevedi miżuri speċifiċi fil-qasam tal-ażil u r-ritorn</b> , filwaqt li <b>jirrispetta</b> d-drittijiet fundamentali tal-individwi <b>kkonċernati</b> u b'mod partikolari billi <b>jiżgura</b> r-rispett tad-dritt għall-ażil u <b>jipprovdi</b> l-assistenza mehtieġa mill-agenziji tan-NU u minn organizzazzjonijiet rilevanti ohrajn.	(11) <b>Huwa</b> mehtieg li <b>jiġu implimentati bis-shih ir-regoli</b> attwali b'rabta mal-kontrolli tal-fruntieri esterni u s-sorveljanza fil-fruntieri, filwaqt li <b>jiġu rispettati</b> d-drittijiet fundamentali tal-individwi <b>li qeghdin ifittxu azil</b> u b'mod partikolari billi <b>jiġi żgurat</b> ir-rispett tad-dritt għall-ażil u <b>tiġi pprovduta</b> l-assistenza mehtieġa mill-agenziji tan-NU u minn organizzazzjonijiet rilevanti ohrajn, <b>speċjalment ghal minorenni mhux akkumpanjati.</b>

## Raguni

L-adozzjoni tar-Regolament dwar l-Istrumentalizzazzjoni hija kundizzjonali fuq l-adozzjoni tal-proposti għar-Regolament dwar il-Proċeduri tal-Ażil kif ukoll ir-riformulazzjoni kemm tad-Direttiva dwar il-Kondizzjonijiet ta' Akkoljenza kif ukoll tad-Direttiva dwar ir-Ritorn skont il-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, li huma soġġetti għal negozjati li għaddejnin jew sospiżi minhabba intopp. Ir-referenza għar-Regolament (UE) XXX/XXX fil-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen propost hija referenza għal att li l-adozzjoni tiegħu hija incerta, li l-kontenut tiegħu x'aktarx jiġi modifikat matul il-proċess legiżlattiv, u li barra minn hekk huwa kundizzjonali fuq l-adozzjoni ta' proposti ohra skont il-Patt il-Ġdid. Barra minn hekk, il-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja l-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen propost ma vvalutatx l-impatt potenzjali tad-dispożizzjonijiet proposti li jindirizzaw l-istrumentalizzazzjoni. Għalhekk, kif inhi, ir-referenza tipperikola l-adozzjoni tal-proposta nnifisha dwar Schengen u tmur kontra ċ-ċertezza legali, il-Linji Gwida tal-Kummissjoni Ewropea għal Regolamentazzjoni Ahjar u l-Ftehim Interstituzzjonali tal-2016 dwar Tfassil Ahjar tal-Liġijiet. Barra minn hekk, l-ghadd kbir ta' minorenni mhux akkumpanjati f'żoni li jsufri l-aktar pressjoni migratorja jitolbu u jisthoqqlhom garanziji għad-difiża tad-drittijiet tagħhom, il-protezzjoni tagħhom, u l-koordinazzjoni tal-assistenza mehtieġa mill-partijiet kollha involuti.

## Emenda 7

## Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(12) B'mod partikolari, f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni, jenhtieg li, fejn mehtieg, ikun possibbli għall-Istat Membru kkonċernat li jillimita t-traffiku fil-fruntiera għall-minimu billi jaghlaq xi punti ta' qsim tal-fruntiera, filwaqt li jiggarrantixxi aċċess ġenwin u effettiv għall-proċeduri ta' protezzjoni internazzjonali. Kwalunkwe deċizzjoni bħal din jenhtieg li tqis jekk il-Kunsill Ewropew ikunx irrikonoxxa li l-Unjoni jew wiehed jew aktar mill-Istati Membri tagħha jkunu qegħdin jiffaċċjaw sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti. Barra minn hekk, kwalunkwe limitazzjoni bħal din jenhtieg li <b>tqis bis-shiħ</b> id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni, taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma benefiċjarji tad-dritt ta' moviment liberu skont ftehim internazzjonali u taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti fit-tul skont il-liġi nazzjonali jew id-dritt tal-Unjoni jew li huma detenturi ta' viżi fit-tul, kif ukoll il-membri tal-familja rispettivi tagħhom. Tali limitazzjonijiet jenhtieg li jiġu applikati wkoll b'mod li jiżgura r-rispett għall-obbligi relatati mal-aċċess għall-protezzjoni internazzjonali, b'mod partikolari l-prinċipju ta' non-refoulement.</p>	<p>(12) B'mod partikolari, f'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni, <b>kif iddefinita fil-punt 27 tal-Artikolu 1(1)(b)</b>, jenhtieg li, fejn mehtieg, ikun possibbli għall-Istat Membru kkonċernat li jillimita t-traffiku fil-fruntiera għall-minimu billi jaghlaq xi punti ta' qsim tal-fruntiera, filwaqt li jiggarrantixxi aċċess ġenwin u effettiv għall-proċeduri ta' protezzjoni internazzjonali. Kwalunkwe deċizzjoni bħal din jenhtieg li tqis jekk il-Kunsill Ewropew ikunx irrikonoxxa li l-Unjoni jew wiehed jew aktar mill-Istati Membri tagħha jkunu qegħdin jiffaċċjaw sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti. Barra minn hekk, kwalunkwe limitazzjoni bħal din jenhtieg li <b>ma tillimitax</b> id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni, taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma benefiċjarji tad-dritt ta' moviment liberu skont ftehim internazzjonali u taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti fit-tul skont il-liġi nazzjonali jew id-dritt tal-Unjoni jew li huma detenturi ta' viżi fit-tul, kif ukoll il-membri tal-familja rispettivi tagħhom. Tali limitazzjonijiet jenhtieg li jiġu applikati wkoll b'mod li jiżgura r-rispett għall-obbligi relatati mal-aċċess għall-protezzjoni internazzjonali, b'mod partikolari l-prinċipju ta' non-refoulement.</p>

## Raguni

Il-miżuri proposti biex jiġi limitat l-għadd ta' qsim tal-fruntieri se jkollhom impatt negattiv fuq l-aċċess għall-ażil fil-fruntieri esterni tal-UE u fihom riskju li jmorru kontra l-oġġettiv ġenerali taż-Żona Schengen, jiġifieri, li jinżamm in-nuqqas ta' fruntieri interni. Għalhekk dawn għandhom jintużaw biss bhala l-aħħar istanza, u biss f'każijiet fejn ikun gie rikonoxxut li teżisti instrumentalizzazzjoni. Il-possibbiltà li jiġu applikati miżuri restrittivi ma għandhiex tkun ta' detriment għall-eżerċizzju tad-dritt tal-moviment liberu minn ċittadini tal-UE u ċittadini mhux tal-UE li jirrisjedu legalment.

**Emenda 8**

## Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(14) Bis-sahha tal-Artikolu 41(1) tar-Regolament (UE) 2019/1896, id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta huwa meħtieġ li jirrakkomanda lil Stat Membru li jitlob lill-Aġenzija biex tibda, twettaq jew taġġusta l-appoġġ tal-Aġenzija, sabiex jiġu indirizzati t-theddid u l-isfidi identifikati fil-fruntieri esterni, meta l-kundizzjonijiet stipulati f'dik id-dispożizzjoni jiġu ssodisfati. <b>B'mod partikolari, il-htieġa għall-appoġġ tal-Aġenzija tista' ssir evidenti f'sitwazzjonijiet fejn l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tkun wettqet valutazzjoni tal-vulnerabbiltà ddedikata b'rabta mal-istrumentalizzazzjoni tal-migranti. Abbażi tar-riżultati ta' tali valutazzjoni tal-vulnerabbiltà jew meta livell ta' impatt kritiku jiġi attribwit lil taqsima waħda jew aktar tal-fruntiera esterna u b'kont meħud tal-elementi rilevanti fil-pjanijiet ta' kontinġenza tal-Istat Membru, l-analiżi tar-riskji tal-Aġenzija u s-saff tal-analiżi tal-istampa tas-sitwazzjoni Ewropea, jenħtieġ li d-Direttur Eżekuttiv jirrakkomanda lill-Istat Membru kkonċernat biex jitlob li l-Aġenzija tibda, twettaq jew taġġusta l-appoġġ tal-Aġenzija f'konformità mal-Artikolu 41(1) tar-Regolament (UE) 2019/1896. Din il-kompetenza tad-Direttur Eżekuttiv hija mingħajr preġudizzju għall-appoġġ ġenerali li l-Aġenzija tista' tkun qed tipprovdi lill-Istati Membri.</b></p>	<p>(14) Bis-sahha tal-Artikolu 41(1) tar-Regolament (UE) 2019/1896, id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta huwa meħtieġ li jirrakkomanda lil Stat Membru li jitlob lill-Aġenzija biex tibda, twettaq jew taġġusta l-appoġġ tal-Aġenzija, sabiex jiġu indirizzati t-theddid u l-isfidi identifikati fil-fruntieri esterni, meta l-kundizzjonijiet stipulati f'dik id-dispożizzjoni jiġu ssodisfati.</p>

**Raġuni**

It-test imħassar jirrepeti t-test eżatt tal-Artikolu 41(1) tar-Regolament (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup> u għalhekk huwa superfluwu.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2019 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1052/2013 u (UE) 2016/1624 (ĠU L 295, 14.11.2019, p. 1).



**Emenda 9**

## Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(15) Barra minn hekk, fil-każ ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, <b>jenhtieg li</b> l-Istat Membru kkonċernat <b>isahhah il-kontroll fil-fruntieri, inkluż, kif xieraq,</b> permezz ta' <b>mizuri</b> addizzjonali <b>li jipprevjenu l-qsim illegali u l-iskjerament ta'</b> rizorsi <b>addizzjonali</b> u mezzi tekniċi biex <b>jipprevjenu l-qsim mhux awtorizzati</b> tal-fruntiera. Tali mezzi tekniċi jistgħu jinkludu teknoloġiji moderni, inklużi droni u sensuri tal-moviment, kif ukoll unitajiet mobbli. L-użu ta' tali mezzi tekniċi, b'mod partikolari, kwalunkwe teknoloġija li tista' tiġbor <i>data</i> personali, jehtieg li jkun ibbażat fuq dispożizzjonijiet definiti b'mod ċar tal-ligi nazzjonali u eżerċitat f'konformità magħhom.</p>	<p>(15) Barra minn hekk, fil-każ ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, <b>kif definit fil-punt 27 tal-Artikolu 1 (1)(b) u rikonoxxut bhala tali mill-Kunsill Ewropew,</b> l-Istat Membru kkonċernat <b>jenhtieg li jsahhah is-sorveljanza</b> tal-fruntieri, permezz <b>tal-użu ta'</b> rizorsi u mezzi tekniċi <b>addizzjonali, inklużi teknoloġiji moderni,</b> biex <b>jigu indirizzati t-tentattivi ta'</b> qsim tal-fruntiera b'mod <b>irregolari u b'hafna persuni f'daqqa.</b> Tali mezzi tekniċi jistgħu jinkludu teknoloġiji moderni, inklużi droni u sensuri tal-moviment, kif ukoll unitajiet mobbli. L-użu ta' tali mezzi tekniċi, b'mod partikolari, kwalunkwe teknoloġija li tista' tiġbor <i>data</i> personali, jehtieg li jkun ibbażat fuq dispożizzjonijiet definiti b'mod ċar tal-ligi nazzjonali u eżerċitat f'konformità magħhom <b>u b'konformità mal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea.</b></p>

**Raġuni**

Il-mizuri proposti għandhom jintużaw biss bhala l-ahhar istanza, u biss f'każijiet fejn l-istrumentalizzazzjoni tkun giet uffiċjalment rikonoxxuta li teżisti mill-Kunsill Ewropew. Barra minn hekk, l-użu ta' mezzi tekniċi m'għandux imur kontra l-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Gustizzja tal-UE.

**Emenda 10**

## Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(16) Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tispeċifika, f'atti delegati adottati skont dan ir-Regolament, standards xierqa għas-sorveljanza tal-fruntieri, li jikkonċernaw b'mod partikolari t-teknoloġiji godda li jistgħu jużaw l-Istati Membri, filwaqt li tqis it-tip ta' fruntiera (tal-art, tal-baħar jew tal-ajru), il-livelli tal-impatt attribwiti lil kull taqsima tal-fruntiera esterna f'konformità mal-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2019/1896 u fatturi rilevanti oħrajn, bhala rispons speċifiku <b>għal sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti.</b></p>	<p>(16) Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tispeċifika, f'atti delegati adottati skont dan ir-Regolament, standards <b>komuni</b> xierqa għas-sorveljanza tal-fruntieri, li jikkonċernaw b'mod partikolari t-teknoloġiji godda li jistgħu jużaw l-Istati Membri, filwaqt li tqis it-tip ta' fruntiera (tal-art, tal-baħar jew tal-ajru), il-livelli tal-impatt attribwiti lil kull taqsima tal-fruntiera esterna f'konformità mal-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2019/1896 u fatturi rilevanti oħrajn, bhala rispons speċifiku <b>għat-theddid, l-isfidi u l-vulnerabbiltajiet fil-fruntieri esterni.</b></p>

**Raġuni**

Skont il-Premessa 8.

**Emenda 11**

Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(17) F'żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni, jenhtieg li l-persuni jkunu jistgħu jiċċaqilqu liberament u b'mod sigur bejn l-Istati Membri. F'dan ir-rigward, jenhtieg li jiġi ċċarat li l-projbizzjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni ma taffettwax il-kompetenza tal-Istati Membri li jwettqu verifiki fit-territorju tagħhom, inkluż fil-fruntieri interni tagħhom, għal finijiet oħrajn għajr il-kontroll fil-fruntieri. B'mod partikolari, jenhtieg li jiġi ċċarat li l-awtoritajiet <b>nazzjonali</b> kompetenti, inklużi l-awtoritajiet tas-saħħa jew tal-infurzar tal-liġi, jibqgħu, fil-prinċipju, liberi li jwettqu verifiki fl-eżerċitar tas-setgħat pubbliċi previsti skont il-liġi nazzjonali.</p>	<p>(17) F'żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni, jenhtieg li l-persuni jkunu jistgħu jiċċaqilqu liberament u b'mod sigur bejn l-Istati Membri. F'dan ir-rigward, jenhtieg li jiġi ċċarat li l-projbizzjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni ma taffettwax il-kompetenza tal-Istati Membri li jwettqu verifiki fit-territorju tagħhom, inkluż fil-fruntieri interni tagħhom, għal finijiet oħrajn għajr il-kontroll fil-fruntieri. B'mod partikolari, jenhtieg li jiġi ċċarat li l-awtoritajiet kompetenti <b>fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali</b>, inklużi l-awtoritajiet tas-saħħa jew tal-infurzar tal-liġi, jibqgħu, fil-prinċipju, liberi li jwettqu verifiki fl-eżerċitar tas-setgħat pubbliċi previsti skont il-liġi nazzjonali.</p>

**Raġuni**

Sabiex jitqiesu d-differenzi fl-istrutturi ta' governanza u l-kompetenzi relatati madwar l-Istati Membri, il-livelli kollha tal-gvern għandhom jiġu inklużi.

**Emenda 12**

Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(18) <b>Filwaqt li l-projbizzjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni testendi wkoll għal verifiki li jkollhom effetti ekwivalenti, jenhtieg li l-verifiki mill-awtoritajiet kompetenti ma jitqisux bhala ekwivalenti għall-eżerċitar tal-verifiki fil-fruntieri meta ma jkollhomx il-kontroll fil-fruntieri bhala objettiv, meta jkunu bbażati fuq informazzjoni ġenerali u l-esperjenza tal-awtoritajiet kompetenti rigward theddid possibbli għas-sigurtà pubblika jew għall-ordni pubbliku, inkluż meta jkollhom l-għan li jiġġieldu s-soġġorn jew ir-residenza irregolari u r-reati transfruntiera marbuta mal-migrazzjoni irregolari, meta jkunu mfassla u eżegwiti b'mod li jkun distint b'mod ċar mill-verifiki sistematiki fuq persuni fil-fruntieri esterni, u meta jsiru f'ċentri tat-trasport, bħal portijiet, stazzjonijiet tal-ferrovija jew tal-karozzi tal-linja u ajruporti jew direttament abbord servizzi tat-trasport tal-passiġġieri, u meta jkunu bbażati fuq analiżi tar-riskju.</b></p>	



**Raġuni**

Ir-regoli attwali diġà jippermettu dawn il-miżuri. Jenhrieg li ma jigix insinwat li huma possibbli aktar kontrolli u kontrolli tas-sigurtà taht l-emendi proposti. Aktar kontrolli huma ta' detriment b'mod partikolari għar-reġjuni bi fruntieri interni. Il-miżuri ta' sigurtà bbażati fuq analiżi tar-riskju ma għandhomx ikunu limitati għal dawn ir-reġjuni.

**Emenda 13**

Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
(20) <i>Il-ġlieda kontra r-residenza jew is-sogġorn illegali u kontra l-kriminalità transfruntiera marbuta mal-migrazzjoni irregolari, bhat-traffikar tal-b-nedmin, il-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali u l-frodi tad-dokumenti u forom oħrajn ta' kriminalità transfruntiera tista' b'mod partikolari tinkludi miżuri li jippermettu l-verifikazzjoni tal-identità, tan-nazzjonalità u tal-istatus ta' residenza tal-persuni, diment li tali verifikazzjoni jiet ma jkunux sistematiċi u jitwettqu abbażi ta' analiżi tar-riskju.</i>	

**Raġuni**

L-Artikolu 77 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jistabbilixxi l-oġettiv li jiġi żgurat "li ma jkun hemm l-ebda kontroll fuq persuni, tkun xi tkun iċ-ċittadinanza tagħhom, meta jaqsmu l-fruntieri interni". Barra minn hekk, il-ġlieda kontra r-residenza jew is-sogġorn illegali diġà hija regolata fid-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(?)</sup> ("Direttiva dwar ir-Ritorni") u ma għandhiex tkun marbuta mal-kontrolli fil-fruntieri interni. Bl-istess mod, il-qafas għall-ġlieda kontra r-reati transfruntiera kif ukoll it-traffikar tal-bnedmin huwa rregolat f'atti legiżlattivi oħrajn<sup>(?)</sup>. Barra minn hekk, id-dispożizzjoni thalli lok għal nuqqas ta' konformità mas-sentenza tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea, li skontha l-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen irid jiġi interpretat bħala li jipprekludi legiżlazzjoni nazzjonali li permezz tagħha Stat Membru jibbliga persuna, taht penali, li tippreżenta passaport jew karta tal-identità meta tidhol fit-territorju ta' Stat Membru minn fruntiera interna, meta l-introduzzjoni mill-gdid tal-kontroll fil-fruntiera interna li b'rabta magħha jiġi impost dak l-obbligu tmur kontra dik id-dispożizzjoni (Kawżi Kongunti C-368/20 u C-369/20).

<sup>(?)</sup> Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qeghdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 98).

<sup>(?)</sup> Harsa ġenerali pprovduta fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-Istrategija tal-UE dwar il-Glieda kontra t-Traffikar tal-Bnedmin 2021-2025, COM(2021) 171 final.

**Emenda 14**

## Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(24) Huwa meħtieġ li jiġi żgurat li l-verifiki mwettqa mill-Istati Membri fl-eżerċitar tal-kompetenzi nazzjonali jibqgħu konsistenti bis-shih ma' zona li hija hielsa mill-kontrolli fil-fruntieri interni. F'konformità mal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, aktar ma jkunu estensivi l-indikazzjonijiet li l-verifiki mwettqa mill-Istati Membri fiż-żoni tal-fruntiera tagħhom għandhom effett ekwivalenti għall-kontroll fil-fruntieri, filwaqt li jitqiesu l-oġettiv ta' tali verifiki, l-ambitu territorjali tagħhom u d-differenzi possibbli meta mqabbla mal-verifiki mwettqa fil-bqija tat-territorju tal-Istat Membru kkonċernat, akbar tkun il-htieġa għal regoli u limitazzjonijiet stretti u dettaljati li jstabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-eżerċitar, mill-Istati Membri, tas-setgħat tal-pulizija tagħhom f'zona tal-fruntiera.</p>	<p>(24) Huwa meħtieġ li jiġi żgurat li l-verifiki mwettqa mill-Istati Membri fl-eżerċitar tal-kompetenzi nazzjonali jibqgħu konsistenti bis-shih ma' zona li hija hielsa mill-kontrolli fil-fruntieri interni. F'konformità mal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, aktar ma jkunu estensivi l-indikazzjonijiet li l-verifiki mwettqa mill-Istati Membri fiż-żoni tal-fruntiera tagħhom għandhom effett ekwivalenti għall-kontroll fil-fruntieri, filwaqt li jitqiesu l-oġettiv ta' tali verifiki, l-ambitu territorjali tagħhom u d-differenzi possibbli meta mqabbla mal-verifiki mwettqa fil-bqija tat-territorju tal-Istat Membru kkonċernat, akbar tkun il-htieġa għal regoli u limitazzjonijiet stretti u dettaljati li jstabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-eżerċitar, mill-Istati Membri, tas-setgħat tal-pulizija tagħhom <b>jew ta' setgħat pubbliċi oħra</b> f'zona tal-fruntiera.</p>

**Raġuni**

Biex tinkiseb konsistenza ma' partijiet oħra tal-proposta.

**Emenda 15**

## Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(25) Jeħtieġ li jittiehdu miżuri biex jiġu indirizzati l-movimenti mhux awtorizzati ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment f'zona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni. <b>Sabiex jissahħah il-funzjonament taż-żona Schengen, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jiehdu miżuri addizzjonali biex jiġġieldu l-movimenti irregolari bejn l-Istati Membri, u jiġġieldu s-sogġorni illegali. Meta l-awtoritajiet nazzjonali tal-infurzar tal-liġi ta' Stat Membru jaqbd u ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment fil-fruntieri interni waqt kooperazzjoni operattiva transfruntiera tal-pulizija, jenħtieġ li jkun possibbli għal dawk l-awtoritajiet li jcahħdu lil tali persuni mid-dritt li jidhlu jew jibqgħu fit-territorju tagħhom u li jittrasferuhom lejn l-Istat Membru minn fejn ikunu dahlu. L-Istat Membru minn fejn il-persuna tkun direttament giet, min-naha tiegħu jkun meħtieġ jircievi liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi maqbuda.</b></p>	<p>(25) Jeħtieġ li jittiehdu miżuri biex jiġu indirizzati l-movimenti mhux awtorizzati ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment f'zona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni.</p>

**Raġuni**

Il-possibilitajiet proposti għal trasferimenti diretti ma humiex konformi mal-istandards legali internazzjonali u Ewropej dwar il-moviment ta' persuni fiż-żona Schengen. Ikun ukoll diffiċli ferm biex tali miżuri jiġu allinjati mal-istandards stabbiliti mis-sistema ta' Dublin għall-kondiviżjoni tar-responsabbiltajiet u dawn ikomplu jikkontribwixxu għal kondiviżjoni mhux ekwa tar-responsabbiltajiet għall-ażil u l-migrazzjoni irregolari, li tmur kontra l-applikazzjoni korretta tal-prinċipju ta' sussidjarjetà u l-mira ta' approċċ Ewropew komuni. Il-proċedura proposta tkompli tikkontribwixxi għal prattiki diverġenti u tirriskja li tikser id-drittijiet fundamentali.

**Emenda 16**

Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(26) <i>Il-proċedura li biha Stat Membru jista' jittrasferixxi ċittadini ta' pajjiżi terzi maqbuda li jkunu qeghdin fil-pajjiż illegalment lejn Stat Membru minn fejn il-persuna tkun direttament giet jenhtieg li ssir malajr, iżda tkun soġġetta għal salvagwardji u titwettaq b'rispett shih tad-drittijiet fundamentali u tal-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 21 tal-Karta, sabiex jiġi evitat it-tfassil ta' profili razzjali. Jenhtieg li jkun possibbli għall-awtoritajiet li jwettqu verifikazzjoni tal-informazzjoni rilevanti disponibbli minnufih għall-awtoritajiet dwar il-movimenti tal-persuni kkonċernati. Tali informazzjoni tista' tinkludi elementi oġġettivi li jippermettu lill-awtoritajiet jikkonkludu li l-persuna tkun ivvjagġat reċentement minn Stati Membri oħrajn, bħall-pussess ta' dokumenti, inklużi riċevuti jew fatturi, li jagħtu prova ta' vjaġġar reċenti minn Stat Membru ieħor. L-ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għall-proċedura ta' trasferiment jenhtieg li jiġu pprovduti b'deċiżjoni motivata bil-miktub. Filwaqt li jenhtieg li d-deċiżjoni tkun infurzabbli immedjatament, jenhtieg li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz jingħata rimedju effettiv biex jappella kontra d-deċiżjoni ta' trasferiment jew jitlob li jsir rieżami tagħha. Jenhtieg li dan ir-rimedju ma jkollux effett sospensiv.</i></p>	

**Raġuni**

Skont il-Premessa 25. Barra minn hekk, il-parti dwar ir-rimedji legali ma jidhirx li hija kompatibbli mal-Artikolu 47 tal-Karta dwar id-Drittijiet Fundamentali.

## Emenda 17

Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(27) <i>Jenhtieg li l-proċedura ta' trasferiment prevista f'dan ir-Regolament ma taffettwax il-possibbiltà eżistenti għall-Istati Membri li jirritornaw iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi irregolari f'konformità mal-ftehimiet jew l-arranġamenti bilaterali msemmija fl-Artikolu 6(3) tad-Direttiva 2008/115/KE (id-“Direttiva dwar ir-Ritorn”), meta tali persuni ma jinqabdux fil-vicinanza tal-fruntieri interni. Sabiex jiffaċilitaw l-applikazzjoni ta' tali ftehimiet u jikkomplementaw l-oġettiv tal-protezzjoni taż-żona mingħajr fruntieri interni, jenhtieg li l-Istati Membri jingħataw il-possibbiltà li jikkonkludu ftehimiet jew arranġamenti godda u jaġġornaw daww eżistenti. Jenhtieg li l-Kummissjoni tiġi nnotifikata bi kwalunkwe modifika jew aġġornament bhal dawn ta' ftehimiet jew arranġamenti godda. Meta Stat Membru jkun ha lura ċittadin ta' pajjiż terz skont il-proċedura prevista f'dan ir-Regolament jew abbażi ta' ftehim jew arranġament bilaterali, jenhtieg li l-Istat Membru kkonċernat ikun mehtieg jidher deċiżjoni ta' ritorn f'konformità mad-Direttiva dwar ir-Ritorn. Għalhekk, sabiex tiġi żgurata l-konsistenza bejn il-proċeduri l-godda previsti f'dan ir-Regolament u r-regoli eżistenti dwar ir-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, hija mehtieġa modifika mmirata tal-Artikolu 6(3) tad-Direttiva dwar ir-Ritorn.</i></p>	

## Raguni

Skont il-Premessi 25 u 26. Barra minn hekk, id-dipendenza fuq skala kbira minn ftehimiet bilaterali bejn l-Istati Membri li tkun mehtieġa għall-implimentazzjoni tat-tali trasferimenti tista' timmina s-solidarjetà Ewropea. Apparti minn dan, f'konformità mal-opinjoni tas-Servizzi Legali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (6357/21, 19.2.2021) li tispjega fid-dettall il-“ġeometrija varjabbli” bejn l-acquis ta' Schengen u ta' Dublin b'rabta mal-proposti taht il-Patt Gdid dwar il-Migrazzjoni u l-Azil, jistgħu jergħu jiġu inklużi dispożizzjonijiet relatati mar-ritorn fil-proposta għar-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn (kif proposta mill-Kummissjoni fl-2018, proposta li bhalissa tinsab quddiem il-Kunsill). Alternattivament, tali dispożizzjonijiet jistgħu jkunu parti minn proposta biex tiġi emendata d-Direttiva dwar ir-Ritorni. L-inklużjoni ta' emenda fid-Direttiva dwar ir-Ritorni permezz tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen ma hijiex konformi mal-impenn tal-Kummissjoni Ewropea li tejeb ir-regolamentazzjoni.

## Emenda 18

Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(29) <i>Barra minn hekk, theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna tista' tirriżulta wkoll minn movimenti mhux awtorizzati fuq skala kbira ta' migranti irregolari bejn l-Istati Membri fejn dan johloq sitwazzjoni li tpoġġi pressjoni fuq ir-riżorsi u l-kapaċitajiet ġenerali tas-servizzi nazzjonali responsabbli, meta l-mezzi l-oħrajn previsti skont dan ir-Regolament ma jkunux biżżejjed biex jindirizzaw dawn l-influssi u l-movimenti. F'dan il-kuntest, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jużaw rapporti oġġettivi u kkwantifikati dwar movimenti mhux awtorizzati kull meta jkunu disponibbli, b'mod partikolari, meta jiġu prodotti fuq bażi regolari mill-aġenziji kompetenti tal-Unjoni f'konformità mal-mandati rispettivi tagħhom. Jenhtieg li jkun possibbli għal Stat Membru li juża l-informazzjoni pprovduta mill-aġenziji biex juri l-karattru eċċezzjonali tat-theddida identifikata kkawżata minn moviment mhux awtorizzat fil-valutazzjoni tar-riskju, sabiex jiġ-ġustifika b'din ir-raġuni l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni.</i></p>	

## Raġuni

Sitwazzjoni kkaratterizzata minn movimenti mhux awtorizzati fuq skala kbira ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi bejn l-Istati Membri ma għandhiex tiġi inkluża bħala li tikkostitwixxi theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna li tiġġustifika l-introduzzjoni mill-ġdid jew l-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni minn Stati Membri individwali, peress li l-inklużjoni tagħha fil-qafas ġenerali hija inkompatibbli mal-għan tal-proposta u kontradittorja għalih kif ukoll għall-applikazzjoni xierqa tal-prinċipju tas-sussidjarjetà. Il-movimenti bejn l-Istati Membri, li jistgħu, fil-fatt, jaffettwaw il-maġġoranza tal-Istati Membri, jenhtieg li jiġu indirizzati fil-livell tal-Unjoni kif propost taht l-Artikolu 28 u jkunu soġġetti għal deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill.

## Emenda 19

Premessa 34

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(34) Sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, jenhtieg li d-deċiżjoni tal-Kunsill tiġi adottata għal perjodu ta' żmien limitat sa massimu ta' sitt xhur li jista' jiġi estiż, soġġett għal rieżami regolari fuq proposta mill-Kummissjoni, <b>sakemm it-theddida tinstab li qed tippersisti</b>. Jenhtieg li d-deċiżjoni inizjali tinkludi valutazzjoni tal-impatt mistenni tal-miżuri adottati, inklużi l-effetti sekondarji negattivi tagħha, bil-ħsieb li jiġi ddeterminat jekk il-kontrolli fil-fruntieri interni humiex ġustifikati jew jekk jistgħux jiġu applikati b'mod effettiv miżuri inqas restrittivi minflokhom. Jenhtieg li d-deċiżjonijiet sussegwenti jqisu l-evoluzzjoni tat-theddida identifikata. Jenhtieg li l-Istati Membri jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri dwar l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni f'konformità mad-deċiżjoni tal-Kunsill.</p>	<p>(34) Sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, jenhtieg li d-deċiżjoni tal-Kunsill tiġi adottata għal perjodu ta' żmien limitat sa massimu ta' sitt xhur li jista' jiġi estiż <b>sa mhux iżjed minn 24 xahar jekk jinstab li t-theddida tippersisti</b>, soġġett għal rieżami regolari fuq proposta mill-Kummissjoni. Jenhtieg li d-deċiżjoni inizjali tinkludi valutazzjoni tal-impatt mistenni tal-miżuri adottati, inklużi l-effetti sekondarji negattivi tagħha, bil-ħsieb li jiġi ddeterminat jekk il-kontrolli fil-fruntieri interni humiex ġustifikati jew jekk jistgħux jiġu applikati b'mod effettiv miżuri inqas restrittivi minflokhom. Jenhtieg li d-deċiżjonijiet sussegwenti jqisu l-evoluzzjoni tat-theddida identifikata. Jenhtieg li l-Istati Membri jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri dwar l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni f'konformità mad-deċiżjoni tal-Kunsill.</p>

**Raġuni**

Il-kontrolli fil-fruntieri interni mwettqa mill-2015 juru li huwa meħtieġ limitu massimu fiss sabiex jiġu evitati kontrolli kważi permanenti fil-fruntieri interni bbażati fuq l-istess theddida. Il-perjodu inizjali ta' sitt xhur u l-perjodu massimu propost ta' 24 xahar għal dawn il-kontrolli huma bbażati fuq il-mira ġenerali li jinstabu soluzzjonijiet Ewropej aktar milli nazzjonali ftali sitwazzjonijiet. F'dan il-kuntest, ta' min wiehed isemmi li, jekk isseħh theddida ta' natura ġdida, ir-regoli eżistenti jkunu jippermettu l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni (Sentenza tal-QĠUE tas-26 ta' April 2022, Kawżi Kongunti C-368/20 u C-369/20).

**Emenda 20**

Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(35) Jenħtieġ li l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni tibqa' possibbli wkoll meta jippersistu nuqqasijiet serji fil-ġestjoni tal-fruntieri esterni, li jpoġġu friskju l-funzjonament kumplessiv taż-zona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni. Il-perjodi meta l-kontrolli fil-fruntieri jkunu ġew introdotti mill-Istati Membri minhabba l-urgenza tas-sitwazzjoni, jew meta l-Kunsill jiehu deċiżjoni li jirrakkomanda l-introduzzjoni mill-ġdid minhabba li theddida taffettwa għadd sinifikanti ta' Stati Membri, jenħtieġ li <b>ma</b> jiġux inklużi fil-perjodu ta' sentejn applikabbli għall-introduzzjonijiet mill-ġdid ibbażati fuq nuqqasijiet serji fil-fruntieri esterni.</p>	<p>(35) Jenħtieġ li l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni tibqa' possibbli wkoll meta jippersistu nuqqasijiet serji fil-ġestjoni tal-fruntieri esterni, li jpoġġu friskju l-funzjonament kumplessiv taż-zona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni. Il-perjodi meta l-kontrolli fil-fruntieri jkunu ġew introdotti mill-Istati Membri minhabba l-urgenza tas-sitwazzjoni, jew meta l-Kunsill jiehu deċiżjoni li jirrakkomanda l-introduzzjoni mill-ġdid minhabba li theddida taffettwa għadd sinifikanti ta' Stati Membri, jenħtieġ li jiġu inklużi fil-perjodu ta' sentejn applikabbli għall-introduzzjonijiet mill-ġdid ibbażati fuq nuqqasijiet serji fil-fruntieri esterni.</p>

**Raġuni**

Limitu ta' żmien massimu ta' sentejn għandu jibqa' fis-seħh, sabiex jippermetti u jappella għal miżuri Ewropej koordinati biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet serji fil-ġestjoni tal-fruntieri esterni malajr kemm jista' jkun.

## Emenda 21

Premessa 38

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(38) Sabiex jiġu limitati l-konsegwenzi dannużi li jirriżultaw mill-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni, jenhtieg li kwalunkwe deċiżjoni li jiġu introdotti mill-ġdid kontrolli fil-fruntieri interni tkun akkumpanjata minn miżuri ta' mitigazzjoni, jekk ikun mehtieg. Jenhtieg li tali miżuri jkunu jinkludu miżuri li jiggwarantixxu operazzjoni bla xkiel tat-tranzitu tal-merkanzija u tal-persunal tat-trasport u tal-baħħara permezz tal-istabbiliment ta' "korsiji ħodor". Barra minn hekk, u sabiex titqies il-ħtieġa li jiġi żgurat il-moviment ta' persuni li l-attivitajiet tagħhom jistgħu jkunu essenzjali għall-preservazzjoni tal-katina tal-provvista jew għall-forniment ta' servizzi essenzjali, jenhtieg li l-Istati Membri japplikaw ukoll il-linji gwida eżistenti dwar il-haddiema transfruntiera<sup>45</sup>. F'dan l-isfond, jenhtieg li r-regoli għall-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni jqisu l-linji gwida u r-rakkomandazzjonijiet adottati matul il-pandemija tal-COVID-19 bħala xibka ta' sikurezza solida għas-Suq Uniku, bl-iskop li jiġi żgurat li dawn jiġu applikati mill-Istati Membri, fejn xieraq, bħala miżuri ta' mitigazzjoni matul il-kontrolli fil-fruntieri interni introdotti mill-ġdid. B'mod partikolari, jenhtieg li jiġu identifikati miżuri bil-hsieb li jiġi żgurat il-funzjonament bla interruzzjoni tas-Suq Uniku u jiġu salvagwardjati l-interessi tar-reġjuni transfruntiera u ta' "bliet ġemellati", inkluzi, pereżempju, awtorizzazzjonijiet jew derogi għall-abitanti ta' reġjuni transfruntiera.</p>	<p>(38) Sabiex jiġu limitati l-konsegwenzi dannużi li jirriżultaw mill-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni, jenhtieg li kwalunkwe deċiżjoni li jiġu introdotti mill-ġdid kontrolli fil-fruntieri interni tkun akkumpanjata minn miżuri ta' mitigazzjoni, jekk ikun mehtieg. Jenhtieg li tali miżuri jkunu jinkludu miżuri li jiggwarantixxu operazzjoni bla xkiel tat-tranzitu tal-merkanzija u tal-persunal tat-trasport u tal-baħħara permezz tal-istabbiliment ta' "korsiji ħodor". Barra minn hekk, u sabiex titqies il-ħtieġa li jiġi żgurat il-moviment ta' persuni li l-attivitajiet tagħhom jistgħu jkunu essenzjali għall-preservazzjoni tal-katina tal-provvista jew għall-forniment ta' servizzi essenzjali, jenhtieg li l-Istati Membri japplikaw ukoll il-linji gwida eżistenti dwar il-haddiema transfruntiera<sup>45</sup>. F'dan l-isfond, jenhtieg li r-regoli għall-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni jqisu l-linji gwida u r-rakkomandazzjonijiet adottati matul il-pandemija tal-COVID-19 bħala xibka ta' sikurezza solida għas-Suq Uniku, bl-iskop li jiġi żgurat li dawn jiġu applikati mill-Istati Membri, fejn xieraq, bħala miżuri ta' mitigazzjoni matul il-kontrolli fil-fruntieri interni introdotti mill-ġdid. B'mod partikolari, jenhtieg li jiġu identifikati miżuri, <b>b'kont meħud tal-pożizzjoni tal-awtoritajiet lokali u reġjuni fir-reġjuni transfruntiera</b>, bil-hsieb li jiġi żgurat il-funzjonament bla interruzzjoni tas-Suq Uniku u jiġu salvagwardjati l-interessi tar-reġjuni transfruntiera u ta' "bliet ġemellati", inkluzi, pereżempju, awtorizzazzjonijiet jew derogi għall-abitanti ta' reġjuni transfruntiera.</p>

## Raġuni

Sabiex jiġi żgurat li jiġu proposti miżuri ta' mitigazzjoni f'kooperazzjoni u koordinazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti fir-reġjuni transfruntiera li ser jiġu affettwati minnhom.



## Emenda 22

Premessa 45

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(45) Sabiex tkun tista' ssir l-analizi post factum tad-deċiżjoni dwar l-introduzzjoni mill-ġdid temporanja ta' kontrolli fil-fruntieri interni, jenhtieg li l-Istati Membri jibqgħu obbligati li jissottomettu rapport dwar l-introduzzjoni mill-ġdid ta' <b>rapport</b> dwar l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni ladarba jnehhu l-kontrolli. Meta l-kontrolli jinżammu fis-sehh għal perjodi twal ta' żmien, jenhtieg li <b>tali rapport jiġi sottomess ukoll wara tnax-il xahar, u kull sena minn hemm 'il quddiem jekk eċċezjonalment jinżammu l-kontrolli u sakemm jinżammu l-kontrolli</b>. Jenhtieg li r-<b>rapport jiddeskrivi</b>, b'mod partikolari, il-valutazzjoni inizjali u ta' segwitu tan-neċessità talkontrolli fil-fruntieri interni u r-rispett tal-kriterji għall-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni. Jenhtieg li l-Kummissjoni tadotta <b>mudell</b> fatt ta' implimentazzjoni u <b>tagħmlu</b> disponibbli online.</p>	<p>(45) Sabiex tkun tista' ssir l-analizi <b>kemm attwali kif ukoll</b> post factum tad-deċiżjoni dwar l-introduzzjoni mill-ġdid temporanja ta' kontrolli fil-fruntieri interni, jenhtieg li l-Istati Membri jibqgħu obbligati li jissottomettu <b>rapporti regolari</b> dwar l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni <b>sakemm tali kontrolli jibqgħu jsiru u rapport finali</b> ladarba jnehhu l-kontrolli. Meta l-kontrolli jinżammu fis-sehh għal perjodi twal ta' żmien, jenhtieg li <b>rapporti kontinwi ta' valutazzjoni jiġu sottomessi kull sitt xhur u rapport finali post factum irid jiġi sottomess ladarba jitnehew il-kontrolli fil-fruntieri interni</b>. Jenhtieg li r-<b>rapporti jiddeskrivu</b>, b'mod partikolari, il-valutazzjoni inizjali u ta' segwitu tan-neċessità talkontrolli fil-fruntieri interni u r-rispett tal-kriterji għall-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni. Jenhtieg li l-Kummissjoni tadotta <b>mudelli</b> fatt ta' implimentazzjoni u <b>tagħmilhom</b> disponibbli online.</p>

## Raġuni

Il-valutazzjoni għandha tkun kontinwa. Peress li l-kontrolli fil-fruntieri interni għandhom ikunu limitati għal massimu ta' 24 xahar, ma hemmx bżonn li jiġi previst aktar minn rapport ta' valutazzjoni post factum wiehed f'każ li dawn il-kontrolli jdumu għal aktar minn 12-il xahar. Madankollu, jenhtieg li fl-aħħar ta' kull perjodu ta' sitt xhur isiru rapporti kontinwi ta' valutazzjoni u jenhtieg li jinhareg rapport finali post factum mat-tmiem tal-kontrolli fil-fruntieri interni.

## Emenda 23

Artikolu 1, il-punt (1)(b)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(b) jiżdiedu l-punti minn 27 sa 30 li ġejjin:</p> <p>"27. 'strumentalizzazzjoni tal-migranti' tirreferi għal sitwazzjoni fejn pajjiż terz <b>jinstiga flussi migratorji irregolari fl-Unjoni billi jhegġeg jew jiffacilita</b> b'mod attiv <b>il-moviment ta'</b> ċittadini ta' pajjiżi terzi <b>lejn il-fruntieri esterni, lejn jew mit-territorju tiegħu u mba-ghad 'il quddiem lejn dawk il-fruntieri esterni, meta tali azzjonijiet ikunu indikattivi ta' intenzjoni ta' pajjiż terz li jiddestabilizza</b> lill-Unjoni jew lil Stat Membru, <b>meta n-natura ta' tali azzjonijiet tista' tpoġġi</b> friskju funzjonijiet essenzjali tal-Istat, <b>inkluża l-integrità territorjali tiegħu</b>, iż-żamma tal-liġi u tal-ordni jew is-salvagwardja tas-sigurtà nazzjonali tiegħu;</p>	<p>(b) jiżdiedu l-punti minn 27 sa 30 li ġejjin:</p> <p>"27. 'strumentalizzazzjoni tal-migranti' tirreferi għal sitwazzjoni fejn pajjiż terz <b>jew attur sponsorjat minnu jappoġġja</b> b'mod attiv <b>numru sinifikanti ta'</b> ċittadini ta' pajjiżi terzi <b>fit-tentattiv tagħhom biex jidhlu fl-Unjoni jew fi Stat Membru b'mod irregolari u kollha f'daqqa, bl-intenzjoni li jiddestabilizzaw</b> lill-Unjoni jew lil Stat Membru, <b>u fejn l-Istat Membru affettwat ikun kapaċi jiġġustifika kif dovut li n-natura ta' tali azzjonijiet tista' tpoġġi</b> friskju funzjonijiet essenzjali tal-Istat, <b>inkluża l-integrità territorjali tiegħu</b>, iż-żamma tal-liġi u tal-ordni jew is-salvagwardja tas-sigurtà nazzjonali tiegħu, <b>u fejn il-Kunsill Ewropew ikunu rrikonoxxa li l-Unjoni jew Stat Membru wiehed jew aktar qed jiffaċċjaw sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti;</b></p>

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
28. 'vjaġġar essenzjali' tfisser vjaġġar b'rabta ma' funzjoni jew htieġa essenzjali, b'kont mehud ta' kwalunkwe obbligu internazzjonali applikabbli tal-Unjoni u tal-Istati Membri u elenkat fl-Anness XI;	28. 'vjaġġar essenzjali' tfisser vjaġġar b'rabta ma' funzjoni jew htieġa essenzjali, b'kont mehud ta' kwalunkwe obbligu internazzjonali applikabbli tal-Unjoni u tal-Istati Membri u elenkat fl-Anness XI;
29. 'vjaġġar mhux essenzjali' tfisser vjaġġar għal finijiet minbarra vjaġġar essenzjali;	29. 'vjaġġar mhux essenzjali' tfisser vjaġġar għal finijiet minbarra vjaġġar essenzjali;
30. 'ċentri tat-trasport' tfisser ajruporti, portijiet tal-baħar jew tax-xmajjar, stazzjonijiet tal-ferrovija jew tal-karozzi tal-linja."	30. 'ċentri tat-trasport' tfisser ajruporti, portijiet tal-baħar jew tax-xmajjar, stazzjonijiet tal-ferrovija jew tal-karozzi tal-linja."

## Raġuni

Id-definizzjoni proposta ta' strumentalizzazzjoni hija wiesgħa wisq u mhix ċara, bir-riskju li hafna sitwazzjonijiet differenti jitqiesu kompatibbli ma' din id-definizzjoni. Dan imur ukoll kontra l-Linji Gwida għal Regolamentazzjoni Aħjar peress li l-Valutazzjoni tal-Impatt li takkumpanja l-Proposta (SWD(2021) 462 final) tammetti li ma teżaminax l-istrumentalizzazzjoni tal-migrazzjoni irregolari. Il-premessa 12 tirrikjedi li kwalunkwe deċizzjoni operazzjonali minn Stat Membru kkonċernat "jenhtieg li tqis jekk il-Kunsill Ewropew ikunx irrikonoxxa li l-Unjoni jew wiehed jew aktar mill-Istati Membri tagħha jkunu qegħdin jiffaċċjaw sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti". Skont il-premessa 10 tal-Proposta, "Jenhtieg li l-Unjoni timmobilizza l-ghodod kollha mis-sett ta' ghodod tagħha ta' miżuri diplomatiċi, finanzjarji u operazzjonali biex tappoġġa lill-Istati Membri li qegħdin iħabbtu wiċċhom ma' strumentalizzazzjoni. L-isforzi diplomatiċi mill-Unjoni jew mill-Istat Membru kkonċernat jenhtieg li jingħataw prijorità bhala l-mezz biex jiġi indirizzat il-fenomenu tal-istrumentalizzazzjoni". Għalhekk huwa mehtieg kunsens politiku fil-livell tal-UE dwar jekk sitwazzjoni tikkostitwixxi strumentalizzazzjoni. Minhabba l-gravità tal-miżuri restrittivi b'riżultat ta' dan imposti fuq l-individwi u minhabba li l-Proposta tal-Kummissjoni twieġeb għal talba tal-Kunsill Ewropew (EUCO 17/21), jehtieg li fid-definizzjoni tiġi kkunsidrata l-pożizzjoni affermattiva tal-Kunsill Ewropew, li jiltaqa' malajr sabiex jippermetti azzjoni fil-pront mill-Istat(i) Membru (i) kkonċernat(i). Dwar il-miżuri restrittivi disponibbli għall-Istati Membri għal varjetà ta' sitwazzjonijiet oħrajn, il-qafas legali attwali tad-Direttivi 2013/32/UE<sup>(4)</sup> u d-Direttiva 2013/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(5)</sup> diġà jipprovdi lhom il-flessibilità operazzjonali biex jispeċifikaw il-postijiet fejn għandhom jittressqu l-applikazzjonijiet għall-ażil, biex jiġu estżi l-iskadenzi u jiġu aġġustati l-kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza.

## Emenda 24

Artikolu 1, il-punt (2)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
(2) Fl-Artikolu 5, jizdied paragrafu 4 ġdid:	(2) Fl-Artikolu 5, jizdied paragrafu 4 ġdid:
"4 F'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, l-Istati Membri jistgħu jillimitaw in-numru ta' punti ta' qsim tal-fruntiera kif innotifikat skont il-paragrafu 1 <b>jew il-hinijiet tal-ftuh tagħhom, fejn iċ-ċirkostanzi jkunu jehtieġu dan.</b>	"4 F'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, <b>kif iddefinit fil-punt 27 tal-Artikolu 1(1)(b)</b> , l-Istati Membri jistgħu jillimitaw in-numru ta' punti ta' qsim tal-fruntiera kif innotifikat skont il-paragrafu 1 <b>f'ċirkostanzi limitati b'mod strett u ddefiniti sew.</b>

(4) Id-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-ghoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 60).

(5) Id-Direttiva 2013/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 26 ta' Ġunju 2013 li tistabilixxi l-istandards dwar l-akkoljenza ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 96).

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>Kwalunkwe limitazzjoni adottata skont l-ewwel subparagrafu għandha tiġi implimentata b'mod li jkun proporzjonat u li jqis bis-sħiħ id-drittijiet ta':</p> <p>(a) il-persuni li jgawdu mid-dritt ta' moviment liberu skont id-dritt tal-Unjoni;</p> <p>(b) iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti għal żmien twil skont id-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE<sup>56</sup>, il-persuni li jiksbu d-dritt tagħhom li jirrisjedu minn strumenti oħrajn tad-dritt tal-Unjoni jew tal-liġi nazzjonali jew li għandhom viżi nazzjonali għal soġġorn twil, kif ukoll il-membri tal-familja rispettivi tagħhom;</p> <p>(c) iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qed ifittxu protezzjoni internazzjonali."</p>	<p>Kwalunkwe limitazzjoni adottata skont l-ewwel subparagrafu għandha tiġi implimentata b'mod li jkun proporzjonat u li jqis bis-sħiħ id-drittijiet ta':</p> <p>(a) il-persuni li jgawdu mid-dritt ta' moviment liberu skont id-dritt tal-Unjoni;</p> <p>(b) iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti għal żmien twil skont id-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE<sup>56</sup>, il-persuni li jiksbu d-dritt tagħhom li jirrisjedu minn strumenti oħrajn tad-dritt tal-Unjoni jew tal-liġi nazzjonali jew li għandhom viżi nazzjonali għal soġġorn twil, kif ukoll il-membri tal-familja rispettivi tagħhom;</p> <p>(c) iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qed ifittxu protezzjoni internazzjonali." <b>L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li għadd suffiċjenti ta' punti ta' reġistrazzjoni, inklużi l-punti ta' qsim, ikunu miftuħa u aċċessibbli għall-persuni li japplikaw għall-protezzjoni internazzjonali sabiex tiġi ggarantita protezzjoni effettiva kontra r-refoulement, inkluż id-dritt li ssir applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali, u li jkun hemm fis-seħh salvagwardji adatti għat-trattament ta' persuni vulnerabbli."</b></p>

## Raġuni

Il-miżuri proposti biex jiġi limitat l-għadd ta' qsim tal-fruntieri se jkollhom impatt negattiv fuq id-dritt li ssir applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali u jistgħu jwasslu għal refoulement illegali fil-fruntieri esterni tal-UE u jirriskjaw li jmorru kontra l-oġġettiv ġenerali taż-Żona Schengen, jiġifieri, li jinżamm in-nuqqas ta' kontrolli fil-fruntieri interni. Għalhekk għandhom jintużaw biss bhala l-aħħar istanza. It-tnaqqis tal-istandards tal-UE fil-liġi dwar l-ażil mhux se jsolvi krizi ġeopolitika. Minflok, dan se jdghajef l-immagni tal-UE fid-dinja bhala komunità ta' valuri.

## Emenda 25

### Artikolu 1, il-punt (3)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(3) L-Artikolu 13 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>"Artikolu 13</p> <p><b>Sorveljanza tal-fruntieri</b></p> <p>1. L-iskop ewlieni tas-sorveljanza tal-fruntieri għandu jkun li jiġi identifikat u evitat il-qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri, li tiġi miġġielda l-kriminalità transfruntiera u li jittiehdu miżuri kontra persuni li jkunu qasmi l-fruntiera illegalment. Persuna li tkun qasmet fruntiera illegalment u li ma jkollhiex dritt tibqa' fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat għandha tinqabad u tkun soġġetta għal proċeduri li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115/KE.</p>	<p>(3) L-Artikolu 13 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>"Artikolu 13</p> <p><b>Sorveljanza tal-fruntieri</b></p> <p>1. L-iskop ewlieni tas-sorveljanza tal-fruntieri għandu jkun li jiġi identifikat u evitat il-qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri, li tiġi miġġielda l-kriminalità transfruntiera u li jittiehdu miżuri kontra persuni li jkunu qasmi l-fruntiera illegalment. Persuna li tkun qasmet fruntiera illegalment u li ma jkollhiex dritt tibqa' fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat għandha tinqabad u tkun soġġetta għal proċeduri li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115/KE.</p>

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>2. Il-gwardji tal-fruntiera għandhom jużaw unitajiet stazzjonarji jew mobbli biex iwettqu s-sorveljanza tal-fruntieri. Din is-sorveljanza għandha titwettaq b'tali mod li tipprevjeni u tiskoraġġixxi lill-persuni milli jaqsmu l-fruntieri b'mod mhux awtorizzat bejn il-punti ta' qsim tal-fruntieri u milli jevitaw il-verifiki fil-punti tal-qsim tal-fruntieri.</p> <p>3. Is-sorveljanza bejn punti ta' qsim tal-fruntiera għandha titwettaq minn gwardji tal-fruntiera li l-għadd u l-metodi tagħhom għandhom jiġu adattati għar-riskji u t-tbeddid eżistenti jew previsti Hija għandha tinvolvi bidliet frekwenti u għal għarrieda fil-perjodi ta' sorveljanza u metodi jew tekniki oħrajn, sabiex il-qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri jiġi identifikat jew impedit b'mod effettiv</p> <p>4. Is-sorveljanza għandha titwettaq minn unitajiet stazzjonarji jew mobbli li jwettqu dmirijiethom billi jagħmlu rondi jew jistazzjonaw ruħhom f'postijiet magħrufa jew ipperċepiti bħala sensitivi, bl-għan ta' tali sorveljanza jkun li jiġi impedit il-qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri jew li jinqabdu l-individwi li jkunu qed jaqsmu l-fruntiera illegalment Is-sorveljanza tista' titwettaq ukoll b'mezzi tekniċi, inklużi mezzi elettronici, tagħmir u sistemi ta' sorveljanza.</p> <p>5. F'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, l-Istat Membru kkonċernat għandu jintensifika s-sorveljanza tal-fruntieri <b>kif mehtieg</b> sabiex jindirizza <b>t-tbeddida miżjuda. B'mod partikolari</b>, l-Istat Membru għandu <b>jtejjeb</b>, kif xieraq, ir-riżorsi u l-mezzi tekniċi biex <b>jiġi evitat qsim mhux awtorizzat tal-fruntiera</b>.</p> <p>Dawk il-mezzi tekniċi jistgħu jinkludu teknoloġiji moderni, inklużi droni u sensuri tal-moviment, kif ukoll unitajiet mobbli biex jiġi evitat qsim mhux awtorizzat tal-fruntiera fl-Unjoni.</p>	<p>2. Il-gwardji tal-fruntiera għandhom jużaw unitajiet stazzjonarji jew mobbli biex iwettqu s-sorveljanza tal-fruntieri. Din is-sorveljanza għandha titwettaq b'tali mod li tipprevjeni u tiskoraġġixxi lill-persuni milli jaqsmu l-fruntieri b'mod mhux awtorizzat bejn il-punti ta' qsim tal-fruntieri u milli jevitaw il-verifiki fil-punti tal-qsim tal-fruntieri.</p> <p>3. Is-sorveljanza bejn punti ta' qsim tal-fruntiera għandha titwettaq minn gwardji tal-fruntiera li l-għadd u l-metodi tagħhom għandhom jiġu adattati għar-riskji u t-tbeddid eżistenti jew previsti Hija għandha tinvolvi bidliet frekwenti u għal għarrieda fil-perjodi ta' sorveljanza u metodi jew tekniki oħrajn, sabiex il-qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri jiġi identifikat jew impedit b'mod effettiv</p> <p>4. Is-sorveljanza għandha titwettaq minn unitajiet stazzjonarji jew mobbli li jwettqu dmirijiethom billi jagħmlu rondi jew jistazzjonaw ruħhom f'postijiet magħrufa jew ipperċepiti bħala sensitivi, bl-għan ta' tali sorveljanza jkun li jiġi impedit il-qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri jew li jinqabdu l-individwi li jkunu qed jaqsmu l-fruntiera illegalment Is-sorveljanza tista' titwettaq ukoll b'mezzi tekniċi, inklużi mezzi elettronici, tagħmir u sistemi ta' sorveljanza.</p> <p>5. F'sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, <b>kif definita fil-punt 27 tal-Artikolu 1(1)(b) u rikonossuta bħala tali mill-Kunsill Ewropew</b>, l-Istat Membru kkonċernat għandu jintensifika s-sorveljanza tal-fruntieri <b>meta jkun mehtieg</b> sabiex jindirizza <b>z-zieda fit-tentattivi ta' qsim tal-fruntiera b'mod irregolari u ta' hafna persuni f'daqqa. Għal dan il-għan</b>, l-Istat Membru għandu <b>jirrinforza</b>, kif xieraq, ir-riżorsi u l-mezzi tekniċi biex <b>itejjeb is-sorveljanza tal-fruntieri</b>.</p> <p>Dawk il-mezzi tekniċi jistgħu jinkludu teknoloġiji moderni, inklużi droni u sensuri tal-moviment, kif ukoll unitajiet mobbli biex jiġi evitat qsim mhux awtorizzat tal-fruntiera fl-Unjoni.</p>

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>6. <b>Minghajr preġudizzju għall-appoġġ li l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tipprovi lill-Istati Membri, fil-każ ta' sitwazzjoni ta' strumentalizzazzjoni tal-migranti, l-Aġenzija tista' twettaq valutazzjoni tal-vulnerabbiltà kif previst fil-punt (c) tal-Artikolu 10(1) u fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>37</sup>, bil-ħsieb li jiġi pprovdut l-appoġġ meħtieġ lill-Istat Membru kkonċernat. Abbazi tar-riżultati ta' dik il-valutazzjoni jew ta' kwalunkwe valutazzjoni tal-vulnerabbiltà rilevanti ohra jew l-attribuzzjoni ta' livell ta' impatt kritiku lit-taqsim tal-fruntiera kkonċernata skont it-tifsira tal-Artikolu 35(1)(d) tar-Regolament (UE) 2019/1896, id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandu jagħmel rakkomandazzjonijiet, f'konformità mal-Artikolu 41(1) ta' dak ir-Regolament, lil kwalunkwe Stat Membru kkonċernat.</b></p> <p>7. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 37 dwar miżuri addizzjonali li jirregolaw is-sorveljanza, inkluż l-iżvilupp ta' standards għas-sorveljanza tal-fruntieri, b'mod partikolari l-użu ta' teknoloġiji ta' sorveljanza u monitoraġġ fil-fruntieri esterni, filwaqt li tqis it-tip ta' fruntieri, il-livelli tal-impatt attribwiti lil kull taqsima tal-fruntiera esterna f'konformità mal-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2019/1896 u fatturi rilevanti oħrajn.”</p>	<p>6. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 37 dwar miżuri addizzjonali li jirregolaw is-sorveljanza, inkluż l-iżvilupp ta' standards għas-sorveljanza tal-fruntieri, b'mod partikolari l-użu ta' teknoloġiji ta' sorveljanza u monitoraġġ fil-fruntieri esterni, filwaqt li tqis it-tip ta' fruntieri, il-livelli tal-impatt attribwiti lil kull taqsima tal-fruntiera esterna f'konformità mal-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2019/1896 u fatturi rilevanti oħrajn.”</p>

## Raġuni

Il-miżuri proposti biex tiġi intensifikata s-sorveljanza tal-fruntieri għandhom jintużaw biss bhala l-aħhar għażla, u biss f'każijiet fejn l-istrumentalizzazzjoni tkun għet uffiċjalment rikonoxxuta li teżisti mill-Kunsill Ewropew. It-test imhassar li jirreferi għall-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta jirrepeti t-test eżatt tal-Artikolu 41(1) tar-Regolament (UE) 2019/1896 u għalhekk huwa superfluwu.

## Emenda 26

Artikolu 1, il-punt (5)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda
<p>(5) L-Artikolu 23 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>“Artikolu 23</p> <p><b>L-eżerċitar tas-setgħat pubbliċi</b></p> <p>In-nuqqas ta' kontroll fil-fruntieri interni ma għandux jaffettwa:</p> <p>(a) l-eżerċitar tas-setgħat tal-pulizija jew ta' setgħat pubbliċi oħrajn mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fit-territorju tagħhom, inkluż fiż-żoni tal-fruntieri interni tagħhom, kif mogħtija lilhom skont il-liġi nazzjonali, sa fejn l-eżerċitar ta' dawk is-setgħat ma jkollux effett ekwivalenti għall-verifiki fil-fruntieri.</p>	<p>(5) L-Artikolu 23 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>“Artikolu 23</p> <p><b>L-eżerċitar tas-setgħat pubbliċi</b></p> <p>In-nuqqas ta' kontroll fil-fruntieri interni ma għandux jaffettwa:</p> <p>(a) l-eżerċitar tas-setgħat tal-pulizija jew ta' setgħat pubbliċi oħrajn mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fit-territorju tagħhom, inkluż fiż-żoni tal-fruntieri interni tagħhom, kif mogħtija lilhom skont il-liġi nazzjonali, sa fejn l-eżerċitar ta' dawk is-setgħat ma jkollux effett ekwivalenti għall-verifiki fil-fruntieri.</p>

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda
<p>L-eżerċitar mill-awtoritajiet kompetenti tas-setgħat tagħhom ma jistax, b'mod partikolari, jitqies bħala ekwivalenti għall-eżerċitar ta' verifiki fil-fruntiera meta l-mizuri:</p> <p>(i) ma jkollhomx il-kontroll fil-fruntieri bħala l-oġettiv tagħhom;</p> <p>(ii) ikunu bbażati fuq informazzjoni ġenerali u l-esperjenza tal-awtoritajiet kompetenti rigward theddid possibbli għas-sigurtà pubblika jew għall-ordni pubbliku u jimmiraw, b'mod partikolari, lejn li:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— jiġġieldu l-kriminalità transfruntiera;</li> <li>— jiġġieldu r-residenza jew is-sogġorn irregolari, marbuta mal-migrazzjoni irregolari; jew</li> <li>— irazznu t-tixrid ta' marda infettiva b'potenzjal ta' epidemija kif identifikata miċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard;</li> </ul> <p>(iii) ikunu mfassla u eżegwiti b'mod li jkun distint b'mod ċar mill-verifiki sistematiki fuq persuni fil-fruntieri esterni, inkluż meta jitwettqu f'centri tat-trasport jew direttament abbord servizzi tal-passiġġieri u meta jkunu bbażati fuq analiżi tar-riskju;</p> <p>(iv) jitwettqu, fejn xieraq, abbażi tat-teknoloġiji ta' monitoraġġ u sorveljanza ġeneralment użati fit-territorju, għall-finijiet tal-indirizzar tat-theddid għas-sigurtà pubblika jew għall-ordni pubbliku kif stabbilit taht ii);</p> <p>(b) il-possibbiltà għal Stat Membru li jwettaq verifiki tas-sigurtà fuq persuni mwettqa f'centri tat-trasport mill-awtoritajiet kompetenti skont il-liġi ta' kull Stat Membru, mill-awtoritajiet kompetenti tagħhom jew mit-trasportaturi, diment li tali verifiki jitwettqu wkoll fuq persuni li jivvjaġġaw fi hdan Stat Membru;</p>	<p>L-eżerċitar mill-awtoritajiet kompetenti tas-setgħat tagħhom ma jistax, b'mod partikolari, jitqies bħala ekwivalenti għall-eżerċitar ta' verifiki fil-fruntiera meta l-mizuri:</p> <p>(i) ma jkollhomx il-kontroll fil-fruntieri bħala l-oġettiv tagħhom;</p> <p>(ii) ikunu bbażati fuq informazzjoni ġenerali u l-esperjenza tal-awtoritajiet kompetenti rigward theddid possibbli għas-sigurtà pubblika jew għall-ordni pubbliku u jimmiraw, b'mod partikolari, lejn li:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— jiġġieldu l-kriminalità transfruntiera;</li> <li>— jiġġieldu r-residenza jew is-sogġorn irregolari, marbuta mal-migrazzjoni irregolari, <b>dment li l-verifiki ta' identità, nazzjonalità u status ta' residenza mhumiex sistematiki u jitwettqu abbażi ta' analiżi tar-riskju kontinwa</b>; jew</li> <li>— irazznu t-tixrid ta' marda infettiva b'potenzjal ta' epidemija kif identifikata miċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard;</li> </ul> <p>(iii) ikunu mfassla u eżegwiti b'mod li jkun distint b'mod ċar mill-verifiki sistematiki fuq persuni fil-fruntieri esterni, inkluż meta jitwettqu f'centri tat-trasport jew direttament abbord servizzi tal-passiġġieri u meta jkunu bbażati fuq analiżi tar-riskju;</p> <p>(iv) jitwettqu, fejn xieraq, abbażi tat-teknoloġiji ta' monitoraġġ u sorveljanza ġeneralment użati fit-territorju, għall-finijiet tal-indirizzar tat-theddid għas-sigurtà pubblika jew għall-ordni pubbliku kif stabbilit taht ii);</p> <p>(b) il-possibbiltà għal Stat Membru li jwettaq verifiki tas-sigurtà fuq persuni mwettqa f'centri tat-trasport mill-awtoritajiet kompetenti skont il-liġi ta' kull Stat Membru, mill-awtoritajiet kompetenti tagħhom jew mit-trasportaturi, diment li tali verifiki jitwettqu wkoll fuq persuni li jivvjaġġaw fi hdan Stat Membru;</p>



Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda
(c) il-possibbiltà għal Stat Membru li jipprevedi bil-liġi obbligu li wiehed jzomm fuqu jew iġorr karti u dokumenti;	(c) il-possibbiltà għal Stat Membru li jipprevedi bil-liġi obbligu li wiehed jzomm fuqu jew iġorr karti u dokumenti;
(d) il-possibbiltà għal Stat Membru li jipprevedi bil-liġi obbligu fuq ċittadini ta' pajjiż terz li jirrapportaw il-preżenza tagħhom fit-territorju tiegħu skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen tal-14 ta' Ġunju 1985 bejn il-Gvernijiet tal-Istati tal-Unjoni Ekonomika tal-Benelux, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika Franċiża dwar l-abolizzjoni gradwali ta' verifiki fil-fruntieri komuni tagħhom ('il-Konvenzjoni ta' Schengen');	(d) il-possibbiltà għal Stat Membru li jipprevedi bil-liġi obbligu fuq ċittadini ta' pajjiż terz li jirrapportaw il-preżenza tagħhom fit-territorju tiegħu skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen tal-14 ta' Ġunju 1985 bejn il-Gvernijiet tal-Istati tal-Unjoni Ekonomika tal-Benelux, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika Franċiża dwar l-abolizzjoni gradwali ta' verifiki fil-fruntieri komuni tagħhom ('il-Konvenzjoni ta' Schengen');
(e) il-verifiki għall-finijiet ta' sigurtà tad-data tal-passiġġieri mal-bażijiet tad-data rilevanti dwar persuni li jivvjaġġaw fiż-zona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni li jistgħu jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti skont il-liġi applikabbli."	(e) il-verifiki għall-finijiet ta' sigurtà tad-data tal-passiġġieri mal-bażijiet tad-data rilevanti dwar persuni li jivvjaġġaw fiż-zona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni li jistgħu jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti skont il-liġi applikabbli."

## Raġuni

Allinjament tat-test mal-formulazzjoni tal-Premessa 20. Il-kontrolli biex tiġi miġġielda l-migrazzjoni irregolari bejn il-fruntieri huma minnhom infushom kontrolli li għandhom l-għan li jiksbu r-rizultat ta' kontrolli fil-fruntieri u għalhekk jistgħu ma jkunux eżenti milli jitqiesu bħala kontrolli fil-fruntieri interni. L-inserzjoni hija estensjoni mhux ġustifikata tal-Artikolu 23 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen fis-seħh bħalissa. Il-ħolqien ta' zona li fiha huwa żgurat il-moviment liberu tal-persuni bejn il-fruntieri interni hija waħda mill-kisbiet ewlenin tal-Unjoni. Minhabba l-impatt li tali miżuri bħala l-aħhar soluzzjoni jista' jkollhom fuq il-persuni kollha li għandhom id-dritt li jiċċaqilqu fiż-zona mingħajr kontrolli fuq il-fruntieri interni, il-kundizzjonijiet u l-proċeduri għall-introduzzjoni mill-ġdid ta' tali miżuri għandhom jiġu stabbiliti, sabiex jiġi assigurat li dawn huma eċċezzjonali u ġustifikati, u li l-prinċipju tal-proporzjonalità jiġi rrispettat.

## Emenda 27

Artikolu 1, il-punt (6)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
(6) <b>Għandu jiddaħhal l-Artikolu 23a li ġej:</b>  <b>"Artikolu 23a</b>  <b>Proċedura għat-trasferiment ta' persuni maqbuda fil-fruntieri interni</b>  <b>1. Dan l-Artikolu japplika għall-qbid ta' ċittadin ta' pajjiż terz fil-vicinanza tal-fruntieri interni, f'ċirkostanzi fejn jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:</b>	



Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(a) <i>iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ma jissodisfax jew ma jkunx għadu jissodisfa l-kundizzjonijiet tad-dhul stipulati fl-Artikolu 6(1);</i></p> <p>(b) <i>iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ma jkunx kopert mid-deroga stipulata fil-punt (a) tal-Artikolu 6(5);</i></p> <p>(c) <i>iċ-ċittadin ta' pajjiż terz jinqabad waqt kooperazzjoni operattiva transfruntiera tal-pulizija, b'mod partikolari matul rondi kongunti tal-pulizija;</i></p> <p>(d) <i>ikun hemm indikazzjonijiet ċari li iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikun wasal direttament minn Stat Membru ieħor, abbażi tal-informazzjoni disponibbli minnufih għall-awtoritajiet li jaqbduh, inklużi dikjarazzjonijiet mill-persuna kkonċernata, dokumenti tal-identità, dokumenti tal-ivvjaġġar jew dokumenti oħrajn li jinstabu fuq dik il-persuna jew ir-riżultati tat-tfittxijiet imwettqa fil-bażijiet tad-data nazzjonali u tal-Unjoni rilevanti.</i></p> <p>2. <i>L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru jistgħu, abbażi ta' sejba li iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ma jkollux dritt jibqa' fit-territorju tiegħu, jiddeċiedu li jittrasferixxu minnufih lill-persuna lejn l-Istat Membru li minnu tkun dahlet jew ippruvat tidhol il-persuna, f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Anness XII.</i></p> <p>3. <i>Meta Stat Membru japplika l-proċedura msemmija fil-paragrafu 2, l-Istat Membru riċevanti għandu jkun meħtieġ jieħu l-miżuri kollha meħtieġa biex jirċievi iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat f'konformità mal-proċeduri stabbiliti fl-Anness XII.</i></p> <p>4. <i>Minn [sena wara d-dhul fis-seħh tar-Regolament] u kull sena minn hemm 'il quddiem, l-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni d-data rreġistrata f'konformità mal-punt 3 tal-Anness XII, rigward l-applikazzjoni tal-paragrafi 1, 2 u 3."</i></p>	

## Raġuni

Skont il-Premessi 25 sa 27.

## Emenda 28

Artikolu 1, il-punt (8)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(8) L-Artikolu 25 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>"Artikolu 25</p> <p><b>Qafas ġenerali għall-introduzzjoni mill-ġdid jew l-estensjoni temporanja tal-kontrolli fil-fruntieri interni</b></p> <p>1. Meta, fiż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni, ikun hemm theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna fi Stat Membru, dak l-Istat Membru jista', b'mod eċċezzjonali, jerga' jintroduci kontrolli fil-fruntieri interni kollha tiegħu jew f'partijiet speċifiċi minnhom.</p>	<p>(8) L-Artikolu 25 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>"Artikolu 25</p> <p><b>Qafas ġenerali għall-introduzzjoni mill-ġdid jew l-estensjoni temporanja tal-kontrolli fil-fruntieri interni</b></p> <p>1. Meta, fiż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni, ikun hemm theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna fi Stat Membru, dak l-Istat Membru jista', b'mod eċċezzjonali, jerga' jintroduci kontrolli fil-fruntieri interni kollha tiegħu jew f'partijiet speċifiċi minnhom.</p>

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>Theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna tista' titqies li tinholoq minn, b'mod partikolari:</p> <p>(a) attivitajiet relatati mat-terroriżmu jew mal-kriminalità organizzata;</p> <p>(b) emerġenzi tas-saħha pubblika fuq skala kbira;</p> <p>(c) <b>sitwazzjoni kkaratterizzata minn movimenti mhux awtorizzati fuq skala kbira ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi bejn l-Istati Membri, li tpoġġi f'riskju l-funzjonament kumplessiv taż-żona mingħajr kontroll fil-fruntieri interni;</b></p> <p>(d) avvenimenti internazzjonali fuq skala kbira jew ta' profil għoli, bħal avvenimenti sportivi, kummerċjali jew politiċi.</p> <p>2. Il-kontrolli fil-fruntieri jistgħu jiġu introdotti biss skont l-Artikoli 25a u 28 meta Stat Membru jkun stabbilixxa li tali miżura tkun meħtieġa u proporzjonata, filwaqt li jitqiesu l-kriterji msemmija fl-Artikolu 26(1) u, f'każ li tali kontrolli jiġu estiżi, jitqiesu wkoll il-kriterji msemmija fl-Artikolu 26(2). Il-kontrolli fil-fruntieri jistgħu jiġu introdotti mill-ġdid ukoll f'konformità mal-Artikolu 29, filwaqt li jitqiesu l-kriterji msemmija fl-Artikolu 30.</p> <p>Fil-każijiet kollha, il-kontrolli fil-fruntieri interni għandhom jiġu introdotti mill-ġdid bhala miżura aħharija. L-ambitu u d-durata tal-introduzzjoni mill-ġdid temporanja ta' kontrolli fil-fruntieri ma għandhomx jaqbżu dak li huwa strettament meħtieġ sabiex jirrispondu għat-theddida serja identifikata.</p> <p>3. <b>Meta l-istess theddida tkompli tippersisti, il-kontrolli fil-fruntieri interni jistgħu jiġu estiżi f'konformità mal-Artikoli 25a, 28 jew 29.</b></p> <p><b>L-istess theddida għandha titqies li teżisti meta l-ġustifikazzjoni pprezentata mill-Istat Membru biex jiġu estiżi l-kontrolli fil-fruntieri tkun ibbażata fuq id-determinazzjoni tal-kontinwazzjoni tal-istess theddida li kienet iġġustifikat l-introduzzjoni mill-ġdid inizjali tal-kontrolli fil-fruntieri."</b></p>	<p>Theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna tista' titqies li tinholoq minn, b'mod partikolari:</p> <p>(a) attivitajiet relatati mat-terroriżmu jew mal-kriminalità organizzata;</p> <p>(b) emerġenzi tas-saħha pubblika fuq skala kbira;</p> <p>(c) avvenimenti internazzjonali fuq skala kbira jew ta' profil għoli, bħal avvenimenti sportivi, kummerċjali jew politiċi.</p> <p>2. Il-kontrolli fil-fruntieri jistgħu jiġu introdotti biss skont l-Artikoli 25a u 28 meta Stat Membru jkun stabbilixxa li tali miżura tkun meħtieġa u proporzjonata, filwaqt li jitqiesu l-kriterji msemmija fl-Artikolu 26(1) u, f'każ li tali kontrolli jiġu estiżi, jitqiesu wkoll il-kriterji msemmija fl-Artikolu 26(2). Il-kontrolli fil-fruntieri jistgħu jiġu introdotti mill-ġdid ukoll f'konformità mal-Artikolu 29, filwaqt li jitqiesu l-kriterji msemmija fl-Artikolu 30.</p> <p>Fil-każijiet kollha, il-kontrolli fil-fruntieri interni għandhom jiġu introdotti mill-ġdid bhala miżura aħharija. L-ambitu u d-durata tal-introduzzjoni mill-ġdid temporanja ta' kontrolli fil-fruntieri ma għandhomx jaqbżu dak li huwa strettament meħtieġ sabiex jirrispondu għat-theddida serja identifikata."</p>

### Raġuni

L-introduzzjoni tal-ittra c) tmur kontra r-raġunament tal-mekkanizmu speċifiku propost skont l-Artikolu 28 u kontra l-prinċipju tas-sussidjarjetà. Sitwazzjoni kkaratterizzata minn movimenti mhux awtorizzati fuq skala kbira ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi bejn l-Istati Membri ma għandhiex tiġi inkluzja bhala li tikkostitwixxi theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna li tiġġustifika l-introduzzjoni mill-ġdid jew l-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni minn dak l-Istat Membru individwali, peress li l-inkluzjoni tagħha taht il-qafas ġenerali hija inkompatibbli u kontradittorja għall-ghan tal-proposta kif ukoll għall-applikazzjoni xierqa tal-prinċipju tas-sussidjarjetà. Kif ikkawatat mill-proposta COM(2021) 891 innifisha:

"L-azzjoni fil-qasam tal-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja taqa' fi hdan qasam ta' kompetenza kondiviza bejn l-UE u l-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 4(2) tat-TFUE. Għalhekk, il-prinċipju tas-sussidjarjetà huwa applikabbli bis-saħħa tal-Artikolu 5(3) tat-TUE, li skontu l-Unjoni għandha tagħxi biss jekk u sa fejn l-oġġettivi tal-azzjoni proposta ma jkunux jistgħu jintlahqu biżżejjed mill-Istati Membri, la fil-livell ċentrali u lanqas fil-livell reġjonali u lokali, iżda minflok ikunu jistgħu, minhabba l-iskala jew l-effetti tal-azzjoni proposta, jintlahqu aħjar fil-livell tal-Unjoni.

L-objettivi ta' din il-proposta ma jistgħux jintlahqu biżżejjed bl-Istati Membri jaġixxu wehidhom, u jistgħu jintlahqu ahjar fil-livell tal-Unjoni. Dan għaliex huma jikkonċernaw il-verifiki fuq il-persuni fil-fruntieri esterni, li huma prekundizzjoni taż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni. Barra minn hekk, l-integrità taż-żona Schengen u l-htieġa li jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-eżerċitar tad-dritt għall-moviment liberu jehtieġu approċċ koerenti, fiż-żona Schengen kollha, għall-miżuri ta' bini tal-fiduċja fil-fruntieri esterni, inkluż fuq ir-restrizzjonijiet għall-ivvjaġġar mhux essenzjali lejn l-UE u r-rispons għall-Istrumentalizzazzjoni tal-migranti mill-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi.

In-nuqqas ta' kwalunkwe kontroll fil-fruntieri interni huwa garantit mit-Trattat fl-Artikolu 77(2)(e) tat-TFUE. Filwaqt li l-Istati Membri jzommu d-dritt li jieħdu azzjonijiet sabiex jirrispondu għas-sigurtà interna u għall-ordni pubbliku u, b'hekk, jeżerċitaw id-dritt garantit fl-Artikolu 72 tat-TFUE, anki jekk dan ikun ifisser li jerġgħu jiġu introdotti kontrolli fil-fruntieri interni, ġew stabbiliti r-regoli għal tali introduzzjonijiet mill-ġdid temporanji fil-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen sabiex jiġi żgurat li jiġu applikati biss taħt kundizzjonijiet stretti. Għalhekk, kwalunkwe bidla li tikkonċerna dawn il-kundizzjonijiet għall-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni tehtieġ legiżlazzjoni tal-UE.

L-objettiv li jiġi stabbilit ippjanar ta' kontinġenza għal Schengen, inklużi miżuri speċifiċi fil-fruntieri interni biex tiġi indirizzata theddida li taffettwa l-maġġoranza tal-Istati Membri fl-istess hin u biex jittaffew l-impatti negattivi tal-kontrolli fil-fruntieri fejn dawn ikunu saru inevitabbli, ma jistax jintlahaq biżżejjed bl-Istati Membri jaġixxu wehidhom, u jista' jintlahaq ahjar fil-livell tal-Unjoni."

Minhabba li sitwazzjoni skont l-Artikolu 25(1)(c) propost tirreferi għal movimenti bejn l-Istati Membri, li jistgħu, fil-fatt, jaffettwaw il-maġġoranza tal-Istati Membri, sabiex jikkonformaw mal-prinċipju tas-sussidjarjetà, jehtieġ li din tiġi indirizzata fil-livell tal-Unjoni kif propost skont l-Artikolu 28 u li tkun soġġetta għad-deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill.

It-thassir tas-sottoparagrafu 3 skont il-Premessi 34, 35 u 45.

## Emenda 29

Artikolu 1, il-punt (9)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
(9) Jiddaħhal Artikolu 25a ġdid wara l-Artikolu 25;	(9) Jiddaħhal Artikolu 25a ġdid wara l-Artikolu 25;
"Artikolu 25a	"Artikolu 25a
<b>Proċedura għal każijiet li jehtieġu azzjoni minhabba avvenimenti imprevedibbli jew prevedibbli</b>	<b>Proċedura għal każijiet li jehtieġu azzjoni minhabba avvenimenti imprevedibbli jew prevedibbli</b>
1. Meta theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna fi Stat Membru tkun imprevedibbli u tehtieġ azzjoni immedjata, l-Istat Membru jista', fuq bażi eċċezzjonali, jerga' jintroduċi minnufih il-kontrolli fil-fruntieri interni.	1. Meta theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna fi Stat Membru tkun imprevedibbli u tehtieġ azzjoni immedjata, l-Istat Membru jista', fuq bażi eċċezzjonali, jerga' jintroduċi minnufih il-kontrolli fil-fruntieri interni.
2. L-Istat Membru għandu, fl-istess hin li jintroduċi mill-ġdid kontrolli fil-fruntieri skont il-paragrafu 1, jinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-ohrajn bl-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri, f'konformità mal-Artikolu 27(1).	2. L-Istat Membru għandu, fl-istess hin li jintroduċi mill-ġdid kontrolli fil-fruntieri skont il-paragrafu 1, jinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-ohrajn bl-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri, f'konformità mal-Artikolu 27(1).

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>3. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-kontrolli fil-fruntieri interni jistgħu jiġu introdotti mill-ġdid minnufih għal perjodu limitat sa massimu ta' xahar. Jekk it-theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna tippersisti lil hinn minn dak il-perjodu, l-Istat Membru jista' jestendi l-kontroll fil-fruntieri interni għal perjodi ulterjuri, sa durata massima ta' mhux aktar minn tliet xhur.</p> <p>4. Meta theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna tkun prevedibbli fi Stat Membru, l-Istat Membru għandu jinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 27(1), mhux aktar tard minn erba' ġimgħat qabel l-introduzzjoni mill-ġdid ippjanata tal-kontrolli fil-fruntieri, jew f'perjodu iqsar meta ċ-ċirkostanzi li jwasslu għall-htieġa li jiġu introdotti mill-ġdid il-kontrolli fil-fruntieri interni jsiru magħrufa inqas minn erba' ġimgħat qabel l-introduzzjoni mill-ġdid ippjanata.</p> <p>5. Għall-finijiet tal-paragrafu 4, <b>u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 27a(4)</b>, il-kontroll fil-fruntieri interni jista' jiġi introdott mill-ġdid għal perjodu sa massimu ta' sitt xhur. Meta t-theddida <b>serja</b> għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna <b>tippersisti</b> lil hinn minn dak il-perjodu, l-Istat Membru jista' jestendi l-kontroll fil-fruntieri interni għal perjodi li jistgħu jiġgeddu sa massimu ta' sitt xhur.</p> <p>Kwalunkwe estensjoni għandha tiġi nnotifikata lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn f'konformità mal-Artikolu 27 u fil-limiti ta' żmien imsemmija fil-paragrafu 4. <b>Sogġetta għall-Artikolu 27a(5)</b>, id-durata massima tal-kontroll fil-fruntieri interni ma għandhiex taqbez is-sentejn.</p> <p>6. Il-perjodu msemmi fil-paragrafu 5 <b>ma</b> għandux jinkludi l-perjodi msemmija fil-paragrafu 3."</p>	<p>3. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-kontrolli fil-fruntieri interni jistgħu jiġu introdotti mill-ġdid minnufih għal perjodu limitat sa massimu ta' xahar. Jekk it-theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna tippersisti lil hinn minn dak il-perjodu, l-Istat Membru jista' jestendi l-kontroll fil-fruntieri interni għal perjodi ulterjuri, sa durata massima ta' mhux aktar minn tliet xhur.</p> <p>4. Meta theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna tkun prevedibbli fi Stat Membru, l-Istat Membru għandu jinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 27(1), mhux aktar tard minn erba' ġimgħat qabel l-introduzzjoni mill-ġdid ippjanata tal-kontrolli fil-fruntieri, jew f'perjodu iqsar meta ċ-ċirkostanzi li jwasslu għall-htieġa li jiġu introdotti mill-ġdid il-kontrolli fil-fruntieri interni jsiru magħrufa inqas minn erba' ġimgħat qabel l-introduzzjoni mill-ġdid ippjanata.</p> <p>5. Għall-finijiet tal-paragrafu 4, il-kontroll fil-fruntieri interni jista' jiġi introdott mill-ġdid għal perjodu sa massimu ta' sitt xhur. Meta theddida <b>ta' natura ġdida</b> għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna <b>ssehħ</b> lil hinn minn dak il-perjodu, l-Istat Membru jista' jestendi l-kontrolli fil-fruntieri interni għal perjodi li jistgħu jiġgeddu sa massimu ta' sitt xhur.</p> <p>Kwalunkwe estensjoni għandha tiġi nnotifikata lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn f'konformità mal-Artikolu 27 u fil-limiti ta' żmien imsemmija fil-paragrafu 4. <b>Id</b>-durata massima tal-kontroll fil-fruntieri interni ma għandhiex taqbez is-sentejn.</p> <p>6. Il-perjodu msemmi fil-paragrafu 5 għandu jinkludi l-perjodi msemmija fil-paragrafu 3."</p>

### Raġuni

Il-kontrolli fil-fruntieri interni m'għandhomx jaqbu l-24 xahar b'kollox. Skont is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (Kawżi Kongunti C-368/20 u C-369/20), il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen irid jiġi interpretat bħala li jipprekludi l-kontrolli fil-fruntieri interni milli jerġgħu jiġu introdotti temporanjament minn Stat Membru fuq il-bażi tal-Artikoli 25 u 27 ta' dak il-Kodiċi fejn id-durata tal-introduzzjoni mill-ġdid tagħhom tkun teċċedi d-durata totali massima ta' sitt xhur, u fejn ma ssehħ l-ebda theddida ta' natura ġdida li tkun tiġġustifika l-applikazzjoni ta' perjodi godda previsti fl-Artikolu 25.

### Emenda 30

Artikolu 1, il-punt (10)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(10) L-Artikolu 26 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>"Artikolu 26</p> <p><b>Kriterji għall-introduzzjoni mill-ġdid temporanja tal-kontrolli fil-fruntieri interni u l-estensjoni tagħhom</b></p>	<p>(10) L-Artikolu 26 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>"Artikolu 26</p> <p><b>Kriterji għall-introduzzjoni mill-ġdid temporanja tal-kontrolli fil-fruntieri interni u l-estensjoni tagħhom</b></p>

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>1. Sabiex jiġi stabbilit jekk l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni hijiex meħtieġa u proporzjonata f'konformità mal-Artikolu 25, Stat Membru għandu b'mod partikolari jikkunsidra:</p> <p>(a) l-adeqwatezza tal-miżura ta' introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni, wara li titqies in-natura tat-theddida serja identifikata u, b'mod partikolari, jekk l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni hijiex probabbli li turrimedja b'mod adegwat it-theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna;</p> <p>(b) l-impatt probabbli ta' tali miżura fuq:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— il-moviment ta' persuni fiż-żona mingħajr kontroll fil-fruntieri interni u</li> <li>— l-funzjonament tar-reġjuni transfruntiera, filwaqt li jitqiesu r-rabtiet soċjali u ekonomiċi b'saħħithom bejniethom.</li> </ul> <p>2. Meta Stat Membru jiddeċiedi li jestendi l-kontroll fil-fruntieri interni skont l-Artikolu 25a(5), huwa għandu jivvaluta wkoll fid-dettall jekk l-oġġettivi ta' din l-estensjoni jistgħux jintlahqu permezz ta':</p> <p>(a) l-użu ta' miżuri alternattivi bħal verifiki proporzjonati mwettqa fil-kuntest tal-eżerċitar legali ta' setgħat kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 23;</p> <p>(b) <b><i>l-użu tal-proċedura msemmija fl-Artikolu 23a;</i></b></p> <p>(c) forom ta' kooperazzjoni tal-pulizija kif previst skont id-dritt tal-Unjoni, inkluż fuq kwistjonijiet bħal rondi kongunti, operazzjonijiet kongunti, timijiet ta' investigazzjoni kongunti, insewimenti transfruntiera, jew sorveljanza transfruntiera.</p>	<p>1. Sabiex jiġi stabbilit jekk l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni hijiex meħtieġa u proporzjonata f'konformità mal-Artikolu 25, Stat Membru għandu b'mod partikolari jikkunsidra:</p> <p>(a) <b><i>l-użu ta' miżuri alternattivi bħal verifiki proporzjonati mwettqa fil-kuntest tal-eżerċitar legali ta' setgħat kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 23;</i></b></p> <p>(b) l-adeqwatezza tal-miżura ta' introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni, wara li titqies in-natura tat-theddida serja identifikata u, b'mod partikolari, jekk l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni hijiex probabbli li turrimedja b'mod adegwat it-theddida għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna;</p> <p>(c) l-impatt probabbli ta' tali miżura fuq:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— il-moviment ta' persuni fiż-żona mingħajr kontroll fil-fruntieri interni u</li> <li>— l-funzjonament tar-reġjuni transfruntiera, filwaqt li jitqiesu r-rabtiet soċjali u ekonomiċi b'saħħithom bejniethom.</li> </ul> <p>2. Meta Stat Membru jiddeċiedi li jestendi l-kontroll fil-fruntieri interni skont l-Artikolu 25a(5), huwa għandu jivvaluta wkoll fid-dettall jekk l-oġġettivi ta' din l-estensjoni jistgħux jintlahqu permezz ta':</p> <p>(a) l-użu ta' miżuri alternattivi bħal verifiki proporzjonati mwettqa fil-kuntest tal-eżerċitar legali ta' setgħat kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 23;</p> <p>(b) forom ta' kooperazzjoni tal-pulizija kif previst skont id-dritt tal-Unjoni, inkluż fuq kwistjonijiet bħal rondi kongunti, operazzjonijiet kongunti, timijiet ta' investigazzjoni kongunti, insewimenti transfruntiera, jew sorveljanza transfruntiera.</p>

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>3. Meta l-kontrolli fil-fruntieri interni jkunu ġew introdotti mill-ġdid jew estiżi, l-Istati Membri kkonċernati għandhom, fejn meħtieġ, jiżguraw li dawn ikunu akkumpanjati minn miżuri xierqa li jimmitigaw l-impatti li jirriżultaw mill-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri fuq il-persuni u t-trasport tal-merkanzija, filwaqt li tingħata kunsiderazzjoni partikolari lir-regjuni transfruntiera."</p>	<p>3. Meta l-kontrolli fil-fruntieri interni jkunu ġew introdotti mill-ġdid jew estiżi, l-Istati Membri kkonċernati għandhom, fejn meħtieġ, jiżguraw li dawn ikunu akkumpanjati minn miżuri xierqa li jimmitigaw l-impatti li jirriżultaw mill-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri fuq il-persuni u t-trasport tal-merkanzija, filwaqt li tingħata kunsiderazzjoni partikolari lir-regjuni transfruntiera."</p>

### Raġuni

Sabiex jinkisbu l-għanijiet tal-proposta, huwa essenzjali li diġà jiġu kkunsidrati miżuri alternattivi sa mill-fażi ta' qabel l-introduzzjoni mill-ġdid tal-kontrolli fil-fruntieri, mhux biss fil-fażi tal-estensjoni.

Huwa suġġerit li l-Artikolu 23a jithassar u għalhekk għandu jithassar mill-Artikolu 26 ukoll.

### Emenda 31

Artikolu 1, il-punt (11)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(11) L-Artikolu 27 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>"Artikolu 27</p> <p><b>Notifika tal-introduzzjoni mill-ġdid temporanja ta' kontrolli fil-fruntieri interni u valutazzjoni tar-riskju</b></p> <p>1. In-notifiki mill-Istati Membri dwar l-introduzzjoni mill-ġdid jew l-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni għandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja:</p> <p>(a) ir-raġunijiet għall-introduzzjoni mill-ġdid jew għall-estensjoni, inkluża d-data rilevanti kollha li tagħti dettalji tal-avvenimenti li jikkostitwixxu theddida serja għall-ordni pubbliku jew is-sigurtà interna tiegħu;</p> <p>(b) l-ambitu tal-introduzzjoni mill-ġdid jew tal-estensjoni proposta u jispeċifika fliema parti jew partijiet tal-kontroll fil-fruntieri interni se jiġu introdotti mill-ġdid jew estiżi;</p> <p>(c) l-ismijiet tal-punti ta' qsim awtorizzati;</p> <p>(d) id-data u d-durata tal-introduzzjoni mill-ġdid jew tal-estensjoni ppjanata;</p>	<p>(11) L-Artikolu 27 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>"Artikolu 27</p> <p><b>Notifika tal-introduzzjoni mill-ġdid temporanja ta' kontrolli fil-fruntieri interni u valutazzjoni tar-riskju</b></p> <p>1. In-notifiki mill-Istati Membri dwar l-introduzzjoni mill-ġdid jew l-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni għandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja:</p> <p>(a) ir-raġunijiet għall-introduzzjoni mill-ġdid jew għall-estensjoni, inkluża d-data rilevanti kollha li tagħti dettalji tal-avvenimenti li jikkostitwixxu theddida serja għall-ordni pubbliku jew is-sigurtà interna tiegħu, <b>u raġunijiet għaliex ma kinux xierqa miżuri alternattivi;</b></p> <p>(b) l-ambitu tal-introduzzjoni mill-ġdid jew tal-estensjoni proposta u jispeċifika fliema parti jew partijiet tal-kontroll fil-fruntieri interni se jiġu introdotti mill-ġdid jew estiżi;</p> <p>(c) l-ismijiet tal-punti ta' qsim awtorizzati;</p> <p>(d) id-data u d-durata tal-introduzzjoni mill-ġdid jew tal-estensjoni ppjanata;</p>



Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(e) il-kunsiderazzjonijiet li jirrigwardjaw in-neċessità u l-proporzjonalità msemmija fl-Artikolu 26(1) u, fil-każ ta' estensjoni, fl-Artikolu 26(2);</p> <p>(f) fejn ikun xieraq, il-miżuri li jridu jittieħdu mill-Istati Membri l-oħrajn.</p> <p>Notifika tista' tiġi sottomessa b'mod kongunt minn żewġ Stati Membri jew aktar.</p> <p>In-notifika għandha tiġi pprovduta f'konformità ma' mudell li se jiġi stabbilit mill-Kummissjoni permezz ta' att ta' implimentazzjoni u li se jkun disponibbli online. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(2).</p> <p>2. Meta l-kontrolli fil-fruntieri jkunu ilhom fis-seħh għal sitt xhur f'konformità mal-Artikolu 25a(4), kwalunkwe notifika sussegwenti għall-estensjoni ta' tali kontrolli għandha tinkludi valutazzjoni tar-riskju. Il-valutazzjoni tar-riskju għandha tippreżenta d-daqs u l-evoluzzjoni antiċipata tat-theddida serja identifikata, b'mod partikolari kemm it-theddida serja identifikata hija mistennija li ddum tippersisti u liema taqsimiet tal-fruntieri interni jistgħu jiġu affettwati, kif ukoll informazzjoni rigward il-miżuri ta' koordinazzjoni mal-Istati Membri l-oħrajn affettwati jew li x'aktarx jiġu affettwati minn tali miżuri.</p> <p>3. Meta l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri jew l-estensjoni tagħhom tirreferi għall-movimenti mhux awtorizzati fuq skala kbira msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 25(1), il-valutazzjoni tar-riskju għandha ttipprovi wkoll informazzjoni dwar id-daqs u x-xejriet ta' tali movimenti mhux awtorizzati, inkluża kwalunkwe informazzjoni miksuba mill-aġenziji rilevanti tal-UE f'konformità mal-mandati rispettivi tagħhom u l-analizi tad-data mis-sistemi ta' informazzjoni rilevanti.</p> <p>4. L-Istat Membru kkonċernat għandu, fuq talba tal-Kummissjoni, jipprovi kwalunkwe informazzjoni ulterjuri, inkluż dwar il-miżuri ta' koordinazzjoni mal-Istati Membri affettwati mill-estensjoni ppjanata tal-kontroll fil-fruntieri interni, kif ukoll kwalunkwe informazzjoni ulterjuri meħtieġa biex jiġi vvalutat l-użu possibbli tal-miżuri msemmija fl-Artikoli 23 u 23a.</p> <p>5. L-Istati Membri li jissottomettu notifika skont il-paragrafi 1 jew 2 jistgħu, fejn meħtieġ u f'konformità mal-liġi nazzjonali, jiddeċiedu li jikklassifikaw l-informazzjoni nnotifikata kollha jew partijiet minnha.</p>	<p>(e) il-kunsiderazzjonijiet li jirrigwardjaw in-neċessità u l-proporzjonalità msemmija fl-Artikolu 26(1) u, fil-każ ta' estensjoni, fl-Artikolu 26(2);</p> <p>(f) fejn ikun xieraq, il-miżuri li jridu jittieħdu mill-Istati Membri l-oħrajn.</p> <p>Notifika tista' tiġi sottomessa b'mod kongunt minn żewġ Stati Membri jew aktar.</p> <p>In-notifika għandha tiġi pprovduta f'konformità ma' mudell li se jiġi stabbilit mill-Kummissjoni permezz ta' att ta' implimentazzjoni u li se jkun disponibbli online. <b>Il-mudell jenhtieg li jinkludi l-pożizzjoni tal-awtorità jew l-awtoritajiet li jirregolaw iż-żoni amministrattivi lokali li jitqiesu bhala r-reġjuni transfruntiera skont l-Artikolu 39(1), il-punt (h).</b> Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(2).</p> <p>2. Meta l-kontrolli fil-fruntieri jkunu ilhom fis-seħh għal sitt xhur f'konformità mal-Artikolu 25a(4), kwalunkwe notifika sussegwenti għall-estensjoni ta' tali kontrolli għandha tinkludi valutazzjoni tar-riskju. Il-valutazzjoni tar-riskju għandha tippreżenta d-daqs u l-evoluzzjoni antiċipata tat-theddida serja identifikata, b'mod partikolari kemm it-theddida serja identifikata hija mistennija li ddum tippersisti u liema taqsimiet tal-fruntieri interni jistgħu jiġu affettwati, kif ukoll informazzjoni rigward il-miżuri ta' koordinazzjoni mal-Istati Membri <b>u r-reġjuni transfruntiera</b> l-oħrajn affettwati jew li x'aktarx jiġu affettwati minn tali miżuri.</p> <p>3. Meta l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri jew l-estensjoni tagħhom tirreferi għall-movimenti mhux awtorizzati fuq skala kbira msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 25(1), il-valutazzjoni tar-riskju għandha ttipprovi wkoll informazzjoni dwar id-daqs u x-xejriet ta' tali movimenti mhux awtorizzati, inkluża kwalunkwe informazzjoni miksuba mill-aġenziji rilevanti tal-UE f'konformità mal-mandati rispettivi tagħhom u l-analizi tad-data mis-sistemi ta' informazzjoni rilevanti.</p> <p>4. L-Istat Membru kkonċernat għandu, fuq talba tal-Kummissjoni, jipprovi kwalunkwe informazzjoni ulterjuri, inkluż dwar il-miżuri ta' koordinazzjoni mal-Istati Membri affettwati mill-estensjoni ppjanata tal-kontroll fil-fruntieri interni, kif ukoll kwalunkwe informazzjoni ulterjuri meħtieġa biex jiġi vvalutat l-użu possibbli tal-miżuri msemmija fl-Artikoli 23 u 23a.</p> <p>5. L-Istati Membri li jissottomettu notifika skont il-paragrafi 1 jew 2 jistgħu, fejn meħtieġ u f'konformità mal-liġi nazzjonali, jiddeċiedu li jikklassifikaw l-informazzjoni nnotifikata kollha jew partijiet minnha.</p>



Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
Tali klassifikazzjoni ma għandhiex tipprekludi l-aċċess għall-informazzjoni, permezz ta' mezzi xierqa u siguri ta' kooperazzjoni tal-pulizija, mill-Istati Membri l-oħrajn affettwati mill-introduzzjoni mill-ġdid temporanja ta' kontrolli fil-fruntieri interni."	Tali klassifikazzjoni ma għandhiex tipprekludi l-aċċess għall-informazzjoni, permezz ta' mezzi xierqa u siguri ta' kooperazzjoni tal-pulizija, mill-Istati Membri l-oħrajn affettwati mill-introduzzjoni mill-ġdid temporanja ta' kontrolli fil-fruntieri interni."

## Raġuni

Allinjament mal-emenda preċedenti.

## Emenda 32

Artikolu 1, il-punt (12)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
(12) Għandu jiddaħhal l-Artikolu 27 a li ġej:  "Artikolu 27a  <b>Konsultazzjoni mal-Istati Membri u l-opinjoni tal-Kummissjoni</b>  1. Wara li jaslu n-notifiki, sottomessi skont l-Artikolu 27 (1), il-Kummissjoni <b>tista'</b> tistabbilixxi proċess ta' konsultazzjoni, fejn xieraq, inklużi laqgħat kongunti bejn l-Istat Membru li jkun qed jippjana li jintroduċi mill-ġdid jew jestendi l-kontroll fil-fruntieri interni, u l-Istati Membri l-oħrajn, speċjalment dawk affettwati direttament minn tali miżuri u l-aġenziji rilevanti tal-Unjoni.  Il-konsultazzjoni għandha tikkonċerna b'mod partikolari t-theddida identifikata għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna, ir-rilevanza tal-introduzzjoni mill-ġdid maħsuba tal-kontrolli fil-fruntieri, filwaqt li tqis l-adegwatezza ta' miżuri alternattivi, kif ukoll il-modi kif tiġi żgurata l-implimentazzjoni tal-kooperazzjoni reċiproka bejn l-Istati Membri b'raba mal-kontrolli fil-fruntieri li ġew introdotti mill-ġdid.  L-Istat Membru li jkun qed jippjana li jerga' jintroduċi jew jestendi l-kontrolli fil-fruntieri interni għandu jikkunsidra bis-shih ir-riżultati ta' tali konsultazzjoni meta jwettaq il-kontroll fil-fruntieri interni.  2. Wara li jaslu n-notifiki sottomessi b'raba mal-introduzzjoni mill-ġdid jew l-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni, il-Kummissjoni jew kwalunkwe Stat Membru iehor jistgħu, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 72 tat-TFUE, joħroġu opinjoni, jekk, abbażi tal-informazzjoni li tinsab fin-notifika u fil-valutazzjoni tar-riskju, fejn xieraq, jew abbażi ta' kwalunkwe informazzjoni addizzjonali, huma jkollhom thassib fir-rigward tan-neċessità jew tal-proporzjonalità tal-introduzzjoni mill-ġdid jew tal-estensjoni ppjanata tal-kontroll fil-fruntieri interni.	(12) Għandu jiddaħhal l-Artikolu 27 a li ġej:  "Artikolu 27a  <b>Konsultazzjoni mal-Istati Membri u l-opinjoni tal-Kummissjoni</b>  1. Wara li jaslu n-notifiki, sottomessi skont l-Artikolu 27 (1), il-Kummissjoni <b>għandha</b> tistabbilixxi proċess ta' konsultazzjoni, fejn xieraq, inklużi laqgħat kongunti bejn l-Istat Membru li jkun qed jippjana li jintroduċi mill-ġdid jew jestendi l-kontroll fil-fruntieri interni, u l-Istati Membri l-oħrajn, speċjalment dawk affettwati direttament minn tali miżuri, <b>il-Parlament Ewropew, il-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni</b> u l-aġenziji rilevanti tal-Unjoni.  Il-konsultazzjoni għandha tikkonċerna b'mod partikolari t-theddida identifikata għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna, ir-rilevanza tal-introduzzjoni mill-ġdid maħsuba tal-kontrolli fil-fruntieri, filwaqt li tqis l-adegwatezza ta' miżuri alternattivi, kif ukoll il-modi kif tiġi żgurata l-implimentazzjoni tal-kooperazzjoni reċiproka bejn l-Istati Membri b'raba mal-kontrolli fil-fruntieri li ġew introdotti mill-ġdid.  L-Istat Membru li jkun qed jippjana li jerga' jintroduċi jew jestendi l-kontrolli fil-fruntieri interni għandu jikkunsidra bis-shih ir-riżultati ta' tali konsultazzjoni meta jwettaq il-kontroll fil-fruntieri interni.  2. Wara li jaslu n-notifiki sottomessi b'raba mal-introduzzjoni mill-ġdid jew l-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni, il-Kummissjoni jew kwalunkwe Stat Membru iehor jistgħu, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 72 tat-TFUE, joħroġu opinjoni, jekk, abbażi tal-informazzjoni li tinsab fin-notifika u fil-valutazzjoni tar-riskju, fejn xieraq, jew abbażi ta' kwalunkwe informazzjoni addizzjonali, huma jkollhom thassib fir-rigward tan-neċessità jew tal-proporzjonalità tal-introduzzjoni mill-ġdid jew tal-estensjoni ppjanata tal-kontroll fil-fruntieri interni.

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>3. Wara li jaslu n-notifiki sottomessi b'rabta ma' estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni skont l-Artikolu 25a(4) li twassal għall-kontinwazzjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni għal total ta' <b>tmintax-il</b> xahar, il-Kummissjoni għandha tohroġ opinjoni dwar in-neċessità u l-proporzjonalità ta' tali kontrolli fil-fruntieri interni.</p> <p>4. Meta tinhareġ l-opinjoni msemmija fil-paragrafi 2 jew 3, il-Kummissjoni <b>tista'</b> tistabbilixxi proċess ta' konsultazzjoni sabiex tiddiskuti l-opinjoni mal-Istati Membri. Meta l-Kummissjoni jew Stat Membru joħroġu opinjoni li tesprimi thassib dwar in-neċessità jew il-proporzjonalità ta' kontrolli fil-fruntieri interni introdotti mill-ġdid, il-Kummissjoni għandha tnedi tali proċess.</p> <p>5. Meta Stat Membru jqis li hemm sitwazzjonijiet eċċezzjonali li jiġġustifikaw il-htieġa kontinwa għal kontrolli fil-fruntieri interni li jaqbzu l-perjodu massimu msemmi fl-Artikolu 25(5), huwa għandu jinnotifika lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 27(2). In-notifika l-ġdida mill-Istat Membru għandha tissostanzja t-theddida kontinwa għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna, filwaqt li tqis l-opinjoni tal-Kummissjoni mogħtija skont il-paragrafu 3. Il-Kummissjoni għandha tohroġ opinjoni ta' segwitu."</p>	<p>3. Wara li jaslu n-notifiki sottomessi b'rabta ma' estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni skont l-Artikolu 25a(4) li twassal għall-kontinwazzjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni għal total ta' <b>tnax-il</b> xahar, il-Kummissjoni għandha tohroġ opinjoni dwar in-neċessità u l-proporzjonalità ta' tali kontrolli fil-fruntieri interni. <b>Din l-opinjoni għandha tkun infurmata wkoll mill-pożizzjoni tal-awtorità jew l-awtoritajiet affettwati li jirregolaw iż-żoni amministrattivi lokali meqjusa bhala r-reġjuni transfruntiera skont l-Artikolu 39(1), il-punt (h) inklużi fin-notifika.</b></p> <p>4. Meta tinhareġ l-opinjoni msemmija fil-paragrafi 2 jew 3, il-Kummissjoni <b>għandha</b> tistabbilixxi proċess ta' konsultazzjoni sabiex tiddiskuti l-opinjoni mal-Istati Membri. Meta l-Kummissjoni jew Stat Membru joħroġu opinjoni li tesprimi thassib dwar in-neċessità jew il-proporzjonalità ta' kontrolli fil-fruntieri interni introdotti mill-ġdid, il-Kummissjoni għandha tnedi tali proċess.</p> <p>5. Meta Stat Membru jqis li hemm sitwazzjonijiet eċċezzjonali li jiġġustifikaw il-htieġa kontinwa għal kontrolli fil-fruntieri interni li jaqbzu l-perjodu massimu msemmi fl-Artikolu 25a(5), huwa għandu jinnotifika lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 27(2). In-notifika l-ġdida mill-Istat Membru għandha tissostanzja t-theddida kontinwa għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna, filwaqt li tqis l-opinjoni tal-Kummissjoni mogħtija skont il-paragrafu 3. Il-Kummissjoni għandha tohroġ opinjoni ta' segwitu."</p>

## Raġuni

Huwa essenzjali li l-Kummissjoni Ewropea tivvaluta malajr il-htieġa u l-proporzjonalità ta' kontrolli fit-tul fil-fruntieri interni u li r-rakkomandazzjonijiet tagħha jkunu infurmata mill-pożizzjoni tal-awtorità jew l-awtoritajiet affettwati li jirregolaw iż-żoni amministrattivi lokali meqjusa bhala r-reġjuni transfruntiera skont l-Artikolu 39(1), il-punt (h). Fil-proċess, għandhom jiġu kkonsultati l-Parlament Ewropew u l-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni. Barra minn hekk, ir-referenza għall-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni hija koperta fl-Artikolu 25a(5) u dan jeħtieġ li jiġi kkorregut.

## Emenda 33

Artikolu 1, il-punt (13)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(13) L-Artikolu 28 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>"Artikolu 28</p> <p><b>Mekkaniżmu speċifiku fejn it-theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna tpoġġi f'riskju l-funzjonament generali taż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni</b></p>	<p>(13) L-Artikolu 28 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>"Artikolu 28</p> <p><b>Mekkaniżmu speċifiku fejn it-theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna tpoġġi f'riskju l-funzjonament generali taż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni</b></p>

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>1. Meta l-Kummissjoni tistabbilixxi li l-istess theddida serja ghas-sigurtà interna jew għall-ordni pubbliku taffettwa l-maġġoranza tal-Istati Membri, u tpoġġi friskju l-funzjo-nament generali taz-żona minghajr kontrolli fil-fruntieri interni, hija tista' tagħmel proposta lill-Kunsill biex jadotta deċiżjoni ta' implimentazzjoni li tawtorizza l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri mill-Istati Membri, fejn il-miżuri disponibbli msemmin fl-<b>Artikoli 23 u 23a</b> ma jkunux biżżejjed biex jindirizzaw it-theddida.</p> <p>2. Id-deċiżjoni għandha tkopri perjodu sa massimu ta' sitt xhur u tista' tiġġedded, fuq proposta mill-Kummissjoni, għal perjodi ulterjuri sa massimu ta' sitt xhur, <b>sakemm tippersisti t-theddida</b>, filwaqt li tqis ir-rieżami msemmi fil-paragrafu 5.</p> <p>3. Meta l-Istati Membri jergġhu jintroduċu jew jestendu l-kontrolli fil-fruntieri minhabba t-theddida msemmin fil-paragrafu 1, daww il-kontrolli għandhom, mid-dhul fis-seħh tad-deċiżjoni tal-Kunsill, ikunu bbażati fuq dik id-deċiżjoni.</p> <p>4. Id-deċiżjoni tal-Kunsill imsemmin fil-paragrafu 1 għandha tirreferi wkoll għal kwalunkwe miżura ta' mitigazzjoni xierqa li għandha tiġi stabbilita fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni sabiex l-impatti kkawżati mill-introduzzjoni mill-ġdid tal-kontrolli fil-fruntieri jitnaqqsu kemm jista' jkun.</p> <p>5. Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina l-evoluzzjoni tat-theddida identifikata, kif ukoll l-impatt tal-miżuri adottati f'konformità mad-deċiżjoni tal-Kunsill imsemmin fil-paragrafu 1, bil-hsieb li tivvaluta jekk il-miżuri għad-homx iġġustifikati.</p> <p>6. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn fil-Kunsill dwar l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri f'konformità mad-deċiżjoni msemmin fil-paragrafu 1.</p> <p>7. Il-Kummissjoni tista' tohrog rakkomandazzjoni li tindika miżuri oħrajn imsemmin fl-<b>Artikoli 23 u 23a</b> li jistgħu jikkomplementaw il-kontrolli fil-fruntieri interni jew ikunu aktar adattati biex jindirizzaw it-theddida identifikata għas-sigurtà interna jew għall-ordni pubbliku kif imsemmi fil-paragrafu 1."</p>	<p>1. Meta l-Kummissjoni tistabbilixxi li l-istess theddida serja ghas-sigurtà interna jew għall-ordni pubbliku taffettwa l-maġġoranza tal-Istati Membri, u tpoġġi friskju l-funzjo-nament generali taz-żona minghajr kontrolli fil-fruntieri interni, hija tista' tagħmel proposta lill-Kunsill biex jadotta deċiżjoni ta' implimentazzjoni li tawtorizza l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri mill-Istati Membri, fejn il-miżuri disponibbli msemmin fl-<b>Artikolu 23</b> ma jkunux biżżejjed biex jindirizzaw it-theddida.</p> <p>2. Id-deċiżjoni għandha tkopri perjodu sa massimu ta' sitt xhur u tista' tiġġedded <b>jekk tippersisti t-theddida</b>, fuq proposta mill-Kummissjoni, għal perjodi ulterjuri sa massimu ta' sitt xhur <b>u mhux aktar minn 24 xhar b'kollox</b>, filwaqt li tqis ir-rieżami msemmi fil-paragrafu 5.</p> <p>3. Meta l-Istati Membri jergġhu jintroduċu jew jestendu l-kontrolli fil-fruntieri minhabba t-theddida msemmin fil-paragrafu 1, daww il-kontrolli għandhom, mid-dhul fis-seħh tad-deċiżjoni tal-Kunsill, ikunu bbażati fuq dik id-deċiżjoni.</p> <p>4. Id-deċiżjoni tal-Kunsill imsemmin fil-paragrafu 1 għandha tirreferi wkoll għal kwalunkwe miżura ta' mitigazzjoni xierqa li għandha tiġi stabbilita fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni sabiex l-impatti kkawżati mill-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri jitnaqqsu kemm jista' jkun.</p> <p>5. Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina l-evoluzzjoni tat-theddida identifikata, kif ukoll l-impatt tal-miżuri adottati f'konformità mad-deċiżjoni tal-Kunsill imsemmin fil-paragrafu 1, bil-hsieb li tivvaluta jekk il-miżuri għad-homx iġġustifikati.</p> <p>6. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn fil-Kunsill dwar l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri f'konformità mad-deċiżjoni msemmin fil-paragrafu 1.</p> <p>7. Il-Kummissjoni tista' tohrog rakkomandazzjoni li tindika miżuri oħrajn imsemmin fl-<b>Artikolu 23</b> li jistgħu jikkomplementaw il-kontrolli fil-fruntieri interni jew ikunu aktar adattati biex jindirizzaw it-theddida identifikata għas-sigurtà interna jew għall-ordni pubbliku kif imsemmi fil-paragrafu 1. <b>Tali rakkomandazzjoni għandha tkun infurmata wkoll mill-pożizzjoni tal-awtorità jew l-awtoritajiet affettwati li jirregolaw iż-żoni amministrattivi lokali meqjusa bhala r-regġuni transfruntiera skont l-Artikolu 39(1), il-punt (h)."</b></p>

## Raġuni

Sabiex jiġi żgurat li jitqiesu l-pożizzjonijiet tal-awtoritajiet lokali u reġjonali fir-reġjuni transfruntiera u konformità mad-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-proposta, il-format uniformi tar-rapport għandu jinkludi taqsima dwar il-pożizzjoni tal-awtorità jew l-awtoritajiet affettwati li jirregolaw iż-żoni amministrattivi lokali meqjusa bhala r-regġuni transfruntiera skont l-Artikolu 39(1), il-punt (h). Barra minn hekk, huwa mehtieg limitu massimu fiss sabiex jiġu evitati kontrolli kważi permanenti fil-fruntieri interni.

**Emenda 34**

## Artikolu 1, il-punt (14)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(14) L-Artikolu 31 jiġi emendat kif ġej:</p> <p>(a) L-Artikolu 31 isir il-paragrafu 1;</p> <p>(b) jiżdied il-paragrafu 2 li ġej:</p> <p>“2. Fejn Stat Membru jinnotifika lill-Kummissjoni u lil-l-Istati Membri l-oħrajn bl-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri f'konformità mal-Artikolu 27(1), għandu fl-istess ħin jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'dan li ġej:</p> <p>(a) id-dettalji tal-fruntieri interni fejn għandu jiġi introdott mill-ġdid il-kontroll fil-fruntieri;</p> <p>(b) ir-raġunijiet għall-introduzzjoni mill-ġdid proposta;</p> <p>(c) l-ismijiet tal-punti ta' qsim awtorizzati;</p> <p>(d) id-data u d-durata tal-introduzzjoni mill-ġdid ipplanata;</p> <p>(e) fejn ikun xieraq, il-miżuri li għandhom jittieħdu mill-Istat Membru l-iehor.</p> <p>3. L-ghoti ta' informazzjoni jista' jkun soġġett għal klassifikazzjoni tal-informazzjoni mill-Istati Membri skont l-Artikolu 27(4).</p> <p>L-Istati Membri ma għandhomx ikunu meħtieġa jipprovdu l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 2 f'każijiet ġustifikati għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika.</p> <p>Il-klassifikazzjoni tal-informazzjoni ma għandhiex tipprek-ludi l-informazzjoni milli titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Parlament Ewropew mill-Kummissjoni. It-trażmissjoni u l-maniġġ tal-informazzjoni u tad-dokumenti trażmessi lill-Parlament Ewropew skont dan l-Artikolu għandhom ikunu konformi mar-regoli dwar it-trażmissjoni u l-maniġġ ta' informazzjoni kklassifikata li huma applikabbli bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni.”</p>	<p>(14) L-Artikolu 31 huwa emendat kif ġej:</p> <p>(a) L-Artikolu 31 isir il-paragrafu 1;</p> <p>(b) jiżdied il-paragrafu 2 li ġej:</p> <p>“2. Fejn Stat Membru jinnotifika lill-Kummissjoni u lil-l-Istati Membri l-oħrajn bl-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri f'konformità mal-Artikolu 27(1), għandu fl-istess ħin jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'dan li ġej:</p> <p>(a) id-dettalji tal-fruntieri interni fejn għandu jiġi introdott mill-ġdid il-kontroll fil-fruntieri;</p> <p>(b) ir-raġunijiet għall-introduzzjoni mill-ġdid proposta;</p> <p>(c) l-ismijiet tal-punti ta' qsim awtorizzati;</p> <p>(d) id-data u d-durata tal-introduzzjoni mill-ġdid ipplanata;</p> <p>(e) fejn ikun xieraq, il-miżuri li għandhom jittieħdu mill-Istat Membru l-iehor.</p> <p>3. L-ghoti ta' informazzjoni jista' jkun soġġett għal klassifikazzjoni tal-informazzjoni mill-Istati Membri skont l-Artikolu 27(4).</p> <p>L-Istati Membri ma għandhomx ikunu meħtieġa jipprovdu l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 2 f'każijiet <b>ecċezzjonali</b> ġustifikati għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika <b>severi</b>.</p> <p>Il-klassifikazzjoni tal-informazzjoni ma għandhiex tipprek-ludi l-informazzjoni milli titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Parlament Ewropew mill-Kummissjoni. It-trażmissjoni u l-maniġġ tal-informazzjoni u tad-dokumenti trażmessi lill-Parlament Ewropew skont dan l-Artikolu għandhom ikunu konformi mar-regoli dwar it-trażmissjoni u l-maniġġ ta' informazzjoni kklassifikata li huma applikabbli bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni.”</p>

**Raġuni**

L-ecċezzjonijiet għat-trasparenza għandhom ikunu limitati ferm fl-ambitu.

## Emenda 35

## Artikolu 1, il-punt (15)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(15) L-Artikolu 33 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>“Artikolu 33</p> <p><b>Rapport</b> dwar l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni</p> <p>1. <b>Fi</b> żmien erba' ġimgħat mit-tnehhija tal-kontrolli fil-fruntieri interni, l-Istati Membri li <b>jkunu wettqu</b> kontrolli fil-fruntieri interni għandhom jipprezentaw <b>rapport</b> lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni dwar l-introduzzjoni mill-ġdid u, fejn applikabbli, l-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni.</p> <p>2. Mingħajr preġudizzju għall-ewwel paragrafu 1, meta l-kontrolli fil-fruntieri jiġu estiżi kif imsemmi fl-Artikolu 25a(5), l-Istat Membru kkonċernat għandu jissottometti rapport fl-iskadenza ta' tnaħ-il xahar <b>u kull tnaħ-il xahar minn hemm 'il quddiem</b> jekk il-kontroll fil-fruntieri jinżamm b'mod eċċezzjonali.</p> <p>3. Ir-rapport għandu jiddeskrivi, b'mod partikolari, il-valutazzjoni inizjali u ta' segwitu tal-htieġa ta' kontrolli fil-fruntieri u r-rispett tal-kriterji msemmija fl-Artikolu 26, l-operat tal-verifiki, il-kooperazzjoni Prattika mal-Istati Membri ġirien, l-impatt li jirriżulta fuq il-moviment tal-persuni, b'mod partikolari fir-reġjuni transfruntiera, l-effettività tal-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni, inkluża valutazzjoni <b>ex post</b> tal-proporzjonalità tal-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontroll fil-fruntieri.</p> <p>4. Il-Kummissjoni għandha tadotta format uniformi għal tali rapport u tagħmlu disponibbli online.</p> <p>5. Il-Kummissjoni <b>tista'</b> tohrog opinjoni dwar dik il-valutazzjoni <b>ex-post</b> tal-introduzzjoni mill-ġdid temporanja ta' kontrolli fi fruntiera interna waħda jew aktar jew f'partijiet minnhom.</p>	<p>(15) L-Artikolu 33 jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>“Artikolu 33</p> <p><b>Rapporti</b> dwar l-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni</p> <p>1. <b>Kull erba' ġimgħat matul il-perjodu li fih isiru kontrolli fil-fruntieri interni u fi</b> żmien erba' ġimgħat mit-tnehhija tal-kontrolli fil-fruntieri interni, l-Istati Membri li <b>qegħdin iwettqu</b> kontrolli fil-fruntieri interni għandhom jipprezentaw <b>rapporti</b> lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni dwar l-introduzzjoni mill-ġdid u, fejn applikabbli, l-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni.</p> <p>2. Mingħajr preġudizzju għall-ewwel paragrafu 1, meta l-kontrolli fil-fruntieri jiġu estiżi kif imsemmi fl-Artikolu 25a(5), l-Istat Membru kkonċernat għandu jissottometti rapport fl-iskadenza ta' tnaħ-il xahar jekk il-kontroll fil-fruntiera jinżamm b'mod eċċezzjonali.</p> <p>3. Ir-rapport għandu jiddeskrivi, b'mod partikolari, il-valutazzjoni inizjali u ta' segwitu tal-htieġa ta' kontrolli fil-fruntieri u r-rispett tal-kriterji msemmija fl-Artikolu 26, l-operat tal-verifiki, il-kooperazzjoni Prattika mal-Istati Membri ġirien, l-impatt li jirriżulta fuq il-moviment tal-persuni, b'mod partikolari fir-reġjuni transfruntiera, l-effettività tal-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni, inkluża valutazzjoni <b>kontinwa</b> tal-proporzjonalità tal-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontroll fil-fruntieri.</p> <p>4. Il-Kummissjoni għandha tadotta format uniformi għal tali rapporti u tagħmlu disponibbli online. <b>Ir-rapport għandu jinkludi l-pożizzjoni tal-awtorità jew l-awtorità jiet affettwati li jirregolaw iż-żoni amministrattivi lokali meqjusa bhala r-reġjuni transfruntiera skont l-Artikolu 39 (1), il-punt (h).</b></p> <p>5. Il-Kummissjoni <b>għandha</b> tohrog opinjoni dwar dik il-valutazzjoni <b>kontinwa</b> tal-introduzzjoni mill-ġdid temporanja ta' kontrolli fi fruntiera interna waħda jew aktar jew f'partijiet minnhom.</p>

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>6. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, mill-inqas darba fis-sena, rapport dwar il-funzjonament taż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni bit-titolu ('Rapport dwar l-Istat ta' Schengen'). Ir-rapport għandu jinkludi lista tad-deċiżjonijiet kollha mehuda matul is-sena rilevanti għall-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni. Huwa għandu jinkludi wkoll informazzjoni dwar ix-xejriet fiż-żona Schengen rigward il-movimenti mhux awtorizzati ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, u jikkunsidra informazzjoni disponibbli mill-aġenziji tal-Unjoni rilevanti, analiżi tad-data minn sistemi ta' informazzjoni rilevanti u valutazzjoni tal-htieġa u l-proporzjonalità tal-introduzzjonijiet mill-ġdid tal-kontrolli fil-fruntieri fil-perjodu kopert minn dak ir-rapport."</p>	<p>6. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, mill-inqas darba fis-sena, rapport dwar il-funzjonament taż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni bit-titolu ('Rapport dwar l-Istat ta' Schengen'). Ir-rapport għandu jinkludi lista tad-deċiżjonijiet kollha mehuda matul is-sena rilevanti għall-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni. Huwa għandu jinkludi wkoll informazzjoni dwar ix-xejriet fiż-żona Schengen rigward il-movimenti mhux awtorizzati ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, u jikkunsidra informazzjoni disponibbli mill-aġenziji tal-Unjoni rilevanti, analiżi tad-data minn sistemi ta' informazzjoni rilevanti u valutazzjoni tal-htieġa u l-proporzjonalità tal-introduzzjonijiet mill-ġdid tal-kontrolli fil-fruntieri fil-perjodu kopert minn dak ir-rapport."</p>

### Raġuni

Sabiex jiġi żgurat li jitqiesu l-pożizzjonijiet tal-awtoritajiet lokali u reġjonali fir-reġjuni transfruntiera u konformità mad-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-proposta, il-format uniformi tar-rapport għandu jinkludi taqsima dwar il-pożizzjoni tal-awtorità jew awtoritajiet affettwati li jirregolaw iż-żoni amministrattivi lokali meqjusa bhala r-reġjuni transfruntiera skont l-Artikolu 39(1), il-punt (h).

Il-htieġa u l-proporzjonalità tal-kontrolli fil-fruntieri interni introdotti mill-ġdid għandhom jitwettqu fuq bażi regolari u jkunu soġġetti għal valutazzjoni obbligatorja mill-Kummissjoni matul u wara l-kontrolli.

Peress li l-kontrolli fil-fruntieri interni għandhom jitwettqu biss f'ċirkostanzi eċċezzjonali u jkunu l-aħħar alternattiva, għandu jsir monitoraġġ mill-qrib u valutazzjoni mill-bidu ta' tali miżuri. Il-perjodu ta' erba' ġimgħat propost hawnhekk huwa f'konformità tal-perjodu previst għar-rappurtar post-factum.

### Emenda 36

Artikolu 1, il-punt (19)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>(19) <i>Jiżdied Anness XII ġdid</i>  <b>"ANNEX XII</b>  <b>PARTI A</b>  <i>Proċedura għat-trasferiment ta' persuni maqbuda fil-fruntieri interni</i>  [1. — 7.]  <b>PARTI B</b>  <i>Formola standard għat-trasferiment ta' persuni maqbuda fil-fruntieri interni</i>  [...]"</p>	

### Raġuni

Bhala riżultat tat-thassir sugġerit tal-Artikolu 23a, l-Anness XII ukoll jehtieġ li jithassar.



## Emenda 37

Artikolu 2, il-punt (1)

Test propost mill-Kummissjoni Ewropea	Emenda tal-KtR
<p>1. L-Artikolu 6(3) tad-Direttiva 2008/115/KE jiġi sostitwit b'dan li ġej:</p> <p>“3. L-Istati Membri jistgħu joqogħdu lura milli joħorġu deċiżjoni ta' ritorn lil ċittadin ta' pajjiż terz li jkun qiegħed illegalment fit-territorju tagħhom jekk iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat jittiehed lura minn Stat Membru ieħor f'konformità mal-proċedura prevista fl-Artikolu 23a tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) jew skont ftehimiet jew arrangamenti bilaterali.</p> <p>L-Istat Membru li jkun ha lura iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat f'konformità mal-ewwel subparagrafu għandu joħroġ deċiżjoni ta' ritorn f'konformità mal-paragrafu 1. F'każijiet bhal dawn, id-deroga stipulata fl-ewwel subparagrafu ma għandhiex tapplika.</p> <p>L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw mingħajr dewmien kwalunkwe ftehim jew arrangament bilaterali eżistenti, emendat jew ġdid lill-Kummissjoni.”</p> <p>(*) Ir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (GU L 077, 23.3.2016, p. 1).</p>	

## Raġuni

Bħala riżultat tat-thassir sugġerit tal-Artikolu 23a, l-emendi proposti għall-Artikolu 6(3) tad-Direttiva 2008/115/KE ukoll jeħtieġ li jithassru. Japplika r-raġunament wara t-thassir propost tal-Premessi 25 u 26. Barra minn hekk, id-dipendenza fuq skala kbira minn ftehimiet bilaterali bejn l-Istati Membri li tkun meħtieġa għall-implimentazzjoni tat-tali trasferimenti tista' timmina s-solidarjetà Ewropea. Apparti minn dan, f'konformità mal-opinjoni tas-Servizzi Legali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (6357/21, 19.2.2021) li tispjega fid-dettall il-“geometrija varjabbli” bejn l-acquis ta' Schengen u ta' Dublin b'rabta mal-proposti taħt il-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Azil, jistgħu jiġu inklużi dispożizzjonijiet relatati mar-ritorn fil-proposta għar-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn (kif proposta mill-Kummissjoni fl-2018, proposta li bhalissa tinsab quddiem il-Kunsill). Alternattivament, it-tali dispożizzjonijiet jistgħu jkunu parti minn proposta biex tiġi emendata d-Direttiva dwar ir-Ritorni. L-inklużjoni ta' emenda fi-Direttiva dwar ir-Ritorni permezz tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen rivedut ma hijiex konformi mal-impenn tal-Kummissjoni Ewropea għal regolamentazzjoni aħjar.

## II. RAKKOMANDEZZJONIJIET TA' POLITIKA

## IL-KUMITAT EWROPEW TAR-REĠJUNI (KtR),

1. jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni għal emendar tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, kemm fir-rigward tal-mizuri applikabbli b'mod uniformi proposti li għandhom l-għan li jiproteġu l-fruntieri esterni, kif ukoll il-kriterji u s-salvagwardji proċedurali definiti mill-ġdid għall-introduzzjoni mill-ġdid u l-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni, b'mod partikolari peress li jirrikonoxxu l-importanza tal-kooperazzjoni transfruntiera;

2. jilqa' l-Komunikazzjoni Kongunta tal-Kummissjoni Ewropea u tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà dwar “Rispons għall-istrumentalizzazzjoni tal-migranti sponsorjata mill-istat fil-fruntieri esterni tal-UE”, adottata fit-23 ta' Novembru 2021 li, flimkien mal-Pjan ta' azzjoni tal-UE mġedded kontra l-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali (2021-2025) <sup>(6)</sup>, tindirizza għall-ewwel darba l-fenomeni tal-istrumentalizzazzjoni;

<sup>(6)</sup> COM(2021) 591 final.



3. jaqbel mal-htieġa għal funzjonament aħjar tal-qafas taż-żona Schengen u li l-kontrolli fil-fruntieri esterni jkunu fl-interess tal-Istati Membri kollha; jirrikonoxxi li l-kontroll effettiv tal-fruntieri esterni tal-UE huwa parti integrali importanti minn politika tal-UE komprensiva dwar il-migrazzjoni;
4. jissottolinja li kif inhi bhalissa, id-definizzjoni proposta tal-kunċett ta' strumentalizzazzjoni fil-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen hija wiesgħa żżejjed u mhux ċara, u thalli lok għal miżinterpretazzjonijiet, u b'hekk potenzjalment twassal għal derogi mhux iġġustifikati biżżejjed mill-istandards minimi ggarantiti mir-regoli komuni dwar il-protezzjoni internazzjonali. Jirrimarka bl-istess mod li l-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja l-Proposta ma teżaminax l-istrumentalizzazzjoni tal-migrazzjoni irregolari, li dehret fis-sajf fil-fruntieri tal-art mal-Belarussia, jiġifieri wara li kienet tlestiet il-hidma fuq dan id-dokument<sup>(7)</sup>. Għalhekk, il-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja l-Proposta mhijiex kompluta u ma tikkontribwixxix b'mod suffiċjenti b'mod li jiżgura li tali proposta tilhaq il-mira intiża tal-Linji Gwida għal Regolamentazzjoni Aħjar, jiġifieri li jitwasslu l-benefiċċji kollha tal-politiki bl-inqas spejjeż, filwaqt li jiġu rispettati l-prinċipji tas-sussidjarjetà u l-proporzjonalità<sup>(8)</sup>;
5. jenfasizza li miżuri ta' politika komplementari u preventivi għandhom ikunu diretti wkoll lejn il-pajjiżi ta' oriġini tal-migranti strumentalizzati kif ukoll lejn il-gvernijiet ta' pajjiżi terzi responsabbli għall-istrumentalizzazzjoni sabiex jiġi evitat li jiġu ppenalizzati biss persuni li jsiru vittmi ta' tali azzjonijiet. Filwaqt li l-htigijiet umanitarji tal-migranti strumentalizzati għandhom jibqgħu prijorità, is-sanzjonijiet u miżuri restrittivi oħra għandhom ikunu mmirati lejn dawk involuti jew jikkontribwixxu fl-attivitajiet tar-reġim strumentalizzat li jiffaċilitaw il-qsim illegali tal-fruntieri esterni tal-Unjoni, kif ukoll dawk il-persuni li jiffaċilitaw id-dhul klandestin ta' migranti u jabbużaw mid-drittijiet tal-bniedem, jew dawk involuti b'mod iehor fit-traffikar tal-bnedmin;
6. jinnota li r-Regolament dwar l-Istrumentalizzazzjoni jqajjem tħassib fir-rigward tal-konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità skont l-Artikolu 5(4) tat-TUE, li jgħid li l-kontenut u l-forma tal-azzjoni tal-Unjoni ma għandhiex teċċedi dak li huwa meħtieġ biex jinkisbu l-għanijiet tat-Trattati. Il-Proposta għandha riskju li tippermetti derogi mil-liġi dwar l-ażil tal-UE uniformi u li teċċedi dak li huwa meħtieġ biex jintlaħaq l-għan politiku tal-politika estera u ta' sigurtà tal-UE li pajjiż terz jinżamm milli jistrumentalizza l-migranti;
7. jistieden lill-Kummissjoni Ewropea tfassal mill-ġdid bir-reqqa l-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jindirizza s-sitwazzjonijiet ta' strumentalizzazzjoni fil-qasam tal-migrazzjoni u tal-ażil (Regolament dwar l-Istrumentalizzazzjoni)<sup>(9)</sup>, b'konformità mal-Linji Gwida tagħha dwar Regolamentazzjoni Aħjar u l-prinċipji ta' tfassil tajjeb tal-liġijiet, u tirrevedi l-Proposta tagħha tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen rivedut skont dan, b'konformità mal-prinċipji tas-sussidjarjetà u l-proporzjonalità skont l-Artikolu 5 tat-TUE. Peress li r-Regolament dwar l-Istrumentalizzazzjoni propost huwa kundizzjonali fuq l-adozzjoni ta' proposti oħra skont il-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Azil, u peress li barra minn hekk ma kienx akkumpanjat minn valutazzjoni tal-impatt, il-Kumitat joqghod lura milli jissuġġerixxi kwalunkwe emenda legiżlattiva għall-imsemmija Proposta għal Regolament imsemmija hawn fuq;
8. jinnota li billi jippermetti derogi mill-applikazzjoni uniformi tal-liġi tal-ażil tal-UE għal Stati Membri individwali, ir-Regolament dwar l-Istrumentalizzazzjoni jirriskja li jipperikola l-mira nnifisha tal-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Azil propost, jiġifieri li tinkiseb Sistema Ewropea Komuni tal-Azil koerenti, uniformi u integrata, li tista' tinkiseb b'mod sodisfacenti biss fil-livell tal-Unjoni. B'mod partikolari, il-Kumitat huwa xettiku hafna dwar il-miżuri proviżorji proposti minhabba li dawn ma jilhqx il-protezzjoni mogħtija mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE, li tiggarantixxi l-protezzjoni kontra r-refoulement, l-aċċess effettiv għal proċedura ta' determinazzjoni tal-istatus, id-dritt għall-ażil, id-dritt għal-libertà, id-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva u d-dritt għad-dinjità;
9. jindika l-Opinjoni tiegħu dwar il-Patt il-Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Azil<sup>(10)</sup> u l-oppożizzjoni tiegħu għall-estensjoni bla bżonn tal-proċeduri tal-ażil fil-fruntieri, li jkomplu jitwalu aktar taht ir-Regolament dwar l-Istrumentalizzazzjoni propost flimkien ma' restrizzjonijiet oħrajn li jagħmlu lid-dritt li jintalab l-ażil saħansitra aktar diffiċli biex jiġi eżerċitat;
10. iwissi għalhekk kontra l-possibiltajiet estensivi li tiġi applikata proċedura accelerata fuq il-fruntiera mingħajr kunsiderazzjoni ta' ċirkostanzi personali għajr kwistjonijiet ta' saħħa partikolari; iwissi f'dan ir-rigward kontra l-perjodu twil iżżejjed mogħti lill-Istati Membri għar-reġistrazzjoni ta' applikazzjoni għall-ażil u l-ghoti ta' aċċess għat-territorju tagħhom, li x'aktarx jirriżulta f'ċaħda tal-libertà fuq skala kbira, li huwa ekwivalenti għal detenzjoni de facto illegali fil-fruntieri esterni;

<sup>(7)</sup> SWD(2021) 463 final.

<sup>(8)</sup> SWD(2021) 305 final.

<sup>(9)</sup> COM(2021) 890 final.

<sup>(10)</sup> COR-2020-04843.

11. jiddeplora bl-istess mod il-fatt li z-żamma tal-effett sospensiv awtomatiku tal-appelli fil-“proċedura ta’ ġestjoni tal-migrazzjoni u tal-ażil f'emergenza” u t-tnaqqis tal-istandards ta’ akkoljenza għall-minimu assolut, li minnu nnifsu mhuwiex definit aktar fil-Proposta, fihom ir-riskju li ma jindirizzawx il-htigijiet partikolari tal-applikanti għall-ażil;
12. jenfasizza l-fatt li l-Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar miżuri ta’ emergenza provvizorji għall-benefiċċju tal-Latvija, il-Litwanja u l-Polonja, li huma riflessi fir-Regolament propost dwar l-Istrumentalizzazzjoni, lanqas ma avvanzat fin-negozjati fil-Kunsill; jinnota li diġà teżisti flessibilità għall-Istati Membri taht il-qafas legali attwali biex jindirizzaw avvenimenti dejjem jinbidlu fil-fruntieri tagħhom;
13. jirrimarka li l-invażjoni tal-Ukrajna mill-Federazzjoni Russa fi Frar 2022 u l-eżodu sussegwenti tal-Ukreni u l-persuni li jghixu fil-pajjiż urew l-importanza ta’ ġestjoni effettiva u umanitarja tal-fruntieri esterni tal-UE. Il-Polonja, ir-Rumanija, is-Slovakkja u l-Ungerija ffaċċjaw sfida prinċipali relatata, minn naħa waħda, maż-żamma tas-sigurtà fil-fruntiera u, min-naħa l-oħra, mal-ġestjoni tal-migrazzjoni ta’ mijiet ta’ eluf ta’ persuni li telqu mill-Ukrajna u qed ifittxu refuġju fl-Istati Membri tal-UE. Il-kunflitt armat fl-Ukrajna enfasizza wkoll l-importanza kbira tal-kooperazzjoni transfruntiera fl-UE u barra l-UE, b’mod partikolari fil-kuntest tal-ghoti ta’ assistenza umanitarja;
14. ifahħar lill-Istati Membri talli baqgħu maqgħudin u attivaw id-Direttiva dwar il-Protezzjoni Temporanja għall-benefiċċju tar-refuġjati Ukreni kollha, u talli ma dderogawx mill-istandards tal-liġi dwar l-ażil, li jkun il-każ jekk ikun japplika r-Regolament dwar l-Istrumentalizzazzjoni; jishaq li l-kumplessità tas-sitwazzjoni titlob approċċ koordinat li jirrispetta d-drittijiet tal-bniedem u d-dritt għall-ażil u li huwa bbażat fuq is-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà mal-Istati Membri u r-reġjuni li huma affettwati l-aktar minn din is-sitwazzjoni; huwa kburi li r-risposta attwali kienet is-solidarjetà kemm mill-gvernijiet kif ukoll miċ-ċittadini;
15. jaqbel li l-kontrolli fil-fruntieri interni għandhom dejjem ikunu l-aħħar alternattiva u jenfasizza l-fatt li l-introduzzjoni mill-ġdid temporanja ta’ kontrolli fil-fruntieri interni tipperikola serjament il-kapaċità tar-reġjuni ġirien li jikkooperaw ma’ xulxin, u għandha impatti qawwjin fuq l-ekonomiji reġjonali;
16. jenfasizza li l-kooperazzjoni transfruntiera tinsab fil-qalba nett tal-proġett ta’ integrazzjoni Ewropea u hija waħda mill-akbar suċċessi tal-Unjoni Ewropea. Huwa fil-fruntieri li ċ-ċittadini qegħdin jesperjenzaw il-benefiċċji reali tal-integrazzjoni Ewropea. Il-kooperazzjoni transfruntiera trawwem kuntatti bejn ir-residenti tar-reġjuni, tistimula l-iżvilupp u ttejjeb direttament il-kwalità tal-ħajja tal-komunitajiet lokali;
17. jinnota li l-pandemija tal-COVID-19 kienet waħda mill-akbar daqqiet ta’ harta għall-kooperazzjoni transfruntiera fid-deċennji li għaddew, imma anke qabel il-pandemija, ħafna reġjuni tal-fruntiera kienu diġà qegħdin jaffaċċjaw sensiela ta’ ostakli reġjonali uniċi, bħat-trasport u l-konnettività transfruntiera kif ukoll xkiel burokratiku għaċ-ċittadini u għan-negozji bħala l-akbar ostakli li jaffaċċjaw fit-territorji tagħhom;
18. jilqa’ l-konferma li l-assenza tal-kontrolli fil-fruntieri interni m’għandhiex taffettwa l-eżerċitar tas-setgħat tal-pulizija u lanqas ta’ setgħat pubbliċi oħrajn mill-awtoritajiet kompetenti, sakemm ma jkollhomx effett ekwivalenti għall-kontrolli fil-fruntieri;
19. jilqa’ l-kriterji aktar stretti għall-introduzzjoni mill-ġdid temporanja u l-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni, u b’mod partikolari r-rekwiżit li jiġi kkunsidrat l-impatt probabbli tagħhom fuq il-funzjonament tar-reġjuni transfruntiera, filwaqt li jiġu meqjusa r-rabtiet soċjali u ekonomiċi b’saħħithom bejniethom;
20. iqis, madankollu, li l-użu ta’ miżuri alternattivi għandu jiġi inkluz ukoll taht il-kriterji għall-introduzzjoni mill-ġdid tal-kontrolli fil-fruntieri, u mhux biss għall-estensjoni tagħhom;
21. jirrakkomanda li l-kontrolli fil-fruntieri interni għandhom ikunu limitati strettament għal massimu ta’ 24 xahar b’kollox;
22. jirrakkomanda li notifika minn Stat Membru ta’ introduzzjoni mill-ġdid temporanja tal-kontrolli fil-fruntieri interni għandha tinkludi r-raġunijiet għaliex miżuri alternattivi ma humiex adatti u l-pożizzjoni tal-awtorità jew tal-awtoritajiet li jirregolaw iż-zoni amministrattivi lokali huma meqjusa bħala r-reġjuni transfruntiera skont l-Artikolu 39(1), il-punt (h);

23. jilqa' r-reqwiżit għal miżuri ta' mitigazzjoni biex jakkumpanjaw l-introduzzjoni mill-ġdid jew l-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntiera b'kunsiderazzjoni partikolari għar-reġjuni transfruntiera; tali kunsiderazzjoni għandha tkun ibbażata fuq konsultazzjoni mal-awtorità jew l-awtoritajiet li jirregolaw iż-żoni amministrattivi lokali meqjusa bhala r-reġjuni transfruntiera skont l-Artikolu 39(1), il-punt (h);
24. jilqa' r-referenzi għal "awtoritajiet kompetenti" bhala rikonoxximent tas-setgħat pubbliċi tal-unitajiet amministrattivi fil-livell reġjonali u lokali;
25. isejjah għal konsultazzjonijiet estensivi mill-Kummissjoni Ewropea mal-atturi rilevanti, inkluż fil-livell lokali u reġjonali, qabel ma tipproponi atti delegati taht il-qafas il-ġdid ta' Schengen;
26. iwissi kontra l-użu diskrezzjonali ta' kontrolli fil-fruntieri li, fis-sustanza, ikunu jammontaw għal kontrolli fil-fruntieri interni;
27. jaqbel li l-prinċipju tas-sussidjarjetà huwa applikabbli minhabba l-Artikolu 5(3) tat-TUE, u li l-Unjoni għandha taġixxi peress li l-miri tal-azzjoni proposta — l-integrità taż-żona Schengen u l-htieġa li jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-eżerċitar tad-dritt ta' moviment liberu — ma jkunux jistgħu jinkisbu biżżejjed mill-Istati Membri, la fil-livell ċentrali u lanqas fil-livell reġjonali u lokali, iżda jkunu jistgħu, minhabba l-iskala jew l-effetti tal-azzjoni proposta, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni;
28. jaqbel li, filwaqt li l-flussi migratorji irregolari ma għandhomx, fihom infushom, jiġu kkunsidrati bhala theddida għall-politika pubblika jew għas-sigurtà interna, huma jistgħu jirrikjedu miżuri addizzjonali biex jiġi żgurat il-funzjonament taż-żona Schengen;
29. ma jaqbilx, madankollu, li sitwazzjoni kkaratterizzata minn movimenti mhux awtorizzati fuq skala kbira ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi bejn l-Istati Membri għandha tiġi inkluża bhala ġustifikazzjoni possibbli għall-introduzzjoni mill-ġdid jew l-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni minn Stat Membru individwali, peress li dan jikkontradiċi l-għan tal-proposta kif ukoll l-applikazzjoni kif imiss tal-prinċipju tas-sussidjarjetà. Peress li tali sitwazzjoni tirreferi għal movimenti bejn l-Istati Membri, bil-għan li jkun hemm konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà, jehtieġ li tiġi indirizzata fil-livell tal-Unjoni kif propost skont l-Artikolu 28;
30. jirrakkomanda li l-introduzzjoni mill-ġdid tal-kontrolli fil-fruntiera f'sitwazzjoni kkaratterizzata minn movimenti mhux awtorizzati fuq skala kbira ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi bejn l-Istati Membri għandha taqa' biss taht il-mekkaniżmu speċifiku propost skont l-Artikolu 28 u tkun soġġetta għal deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill;
31. jirrakkomanda li l-monitoraġġ u r-rappurtar għandhom jibdeu fiż-żmien opportuni meta jiġu introdotti kontrolli fil-fruntieri interni u ma għandhomx ikunu limitati għal analiżi u rappurtar post factum;
32. jilqa' l-proċess ta' konsultazzjoni introdott skont l-Artikolu 27a u jitlob li l-awtoritajiet li jirregolaw iż-żoni amministrattivi lokali meqjusa bhala r-reġjuni transfruntiera skont l-Artikolu 39(1), il-punt (h) ikunu kapaci jissottomettu osservazzjonijiet għal notifiċi tal-Istati Membri li jikkonċernaw direttament l-unità amministrattiva tagħhom;
33. jinnota li valutazzjoni tar-riskju, li għandha tiġi sottomessa minn Stat Membru f'każ ta' estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri, għandha tinkludi r-riżultati tal-konsultazzjonijiet mal-awtoritajiet li jirregolaw iż-żoni amministrattivi lokali meqjusa bhala r-reġjuni transfruntiera skont l-Artikolu 39(1), il-punt (h);
34. jitlob lill-Kummissjoni tibbaża l-opinjoni tagħha fuq il-htieġa u l-proporzjonalità tal-kontrolli fil-fruntieri, kif ukoll fuq il-konsultazzjonijiet mal-awtoritajiet li jirregolaw iż-żoni amministrattivi lokali meqjusa bhala r-reġjuni transfruntiera skont l-Artikolu 39(1), il-punt (h);
35. bl-istess mod, jitlob lill-Kummissjoni, meta tohroġ rakkomandazzjoni li fiha tindika miżuri oħrajn bhal dawk imsemmijin fl-Artikolu 23 li jistgħu jikkomplementaw il-kontrolli fil-fruntieri interni jew li jkunu iżjed adatti biex tiġi indirizzata t-theddida identifikata għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna, biex tibbaża r-rakkomandazzjoni tagħha anke fuq konsultazzjonijiet mal-awtoritajiet li jirregolaw iż-żoni amministrattivi lokali meqjusa bhala r-reġjuni transfruntiera skont l-Artikolu 39(1), il-punt (h);

36. jitlob li, sabiex jiġi żgurat li l-fehmiet tar-reġjuni transfruntiera jiġu meqjusa f'kull fażi, l-analiżi post factum ipprezentata minn Stat Membru b'hal rapport lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni tkun tinkludi l-pożizzjoni tal-awtoritajiet li jirregolaw iż-żoni amministrattivi lokali meqjusa b'hal r-reġjuni transfruntiera skont l-Artikolu 39(1), il-punt (h);

37. fl-aħħar nett, jappoġġja t-tkabbir previst taż-żona Schengen biex tinkludi lill-Kroazja sa mill-1 ta' Jannar 2023. Barra minn hekk, il-KtR jappella g'hat-tkabbir taż-żona Schengen biex tinkludi lill-Bulgarija u lir-Rumanija, dment li jimplementaw b'mod effettiv l-acquis ta' Schengen. Il-Kumitat jikkondividi l-konvinzjoni tal-Kummissjoni Ewropea espressa fil-Komunikazzjoni tagħha dwar "Strateġija lejn zona Schengen reżiljenti u li tiffunzjona bis-shih" "li t-tliet pajjiżi kollha li se jinghaqdu ma' Schengen bis-shih se jżidu s-sigurtà fl-UE kollha kemm hi, peress li dawn il-pajjiżi mbagħad se jkunu jistgħu jisfruttaw bis-shih l-għodod disponibbli [...] u] L-adeżjoni tagħhom hija finalment kruċjali għal fiduċja reċiproka msahha fiż-żona Schengen" <sup>(1)</sup>.

Brussell, it-12 ta' Ottubru 2022.

Vasco ALVES CORDEIRO

*Il-President*  
*tal-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni*

---

<sup>(1)</sup> COM(2021) 277 final.